

**DNI
ARCHI —
— TEK —
— TÚRY
ADI —
— ZAJNU**

27/05–01/06 2014

Bratislava

www.daad.sk

(O)PÄŤ DAAD

NA ČO SA TEŠIŤ TENTO ROK

DAAD FANCLUB

PIATYKRÁT – to už nie je náhoda. To už je pravidlo. Tento rok sa v centre mesta uskutoční už piate pokračovanie festivalu DAAD. Začalo sa to v roku 2010 pomerne skromne, no vzrúšťujúco. Prišli dvaja skvelí zahraniční hostia a trojdňové podujatie korunovalo defilé v podobe opekačky na Hviezdoslavovom námestí s povznášajúcim názvom „personalizácia verejného priestoru“. O rok sa program DAAD naplnil až na šesť dní a počet hviezd prednáškových večerov narástol na sedem. Odvtedy má festival zhruba rovnaký rozsah a ponúka toľko podujatí, výstav, diskusií a priateľských stretnutí, až ich je náročné zvládnuť v ako-tak pokojnom tempe. Motiváciou organizátorov Tatiani Kollárovej, Števa Polakoviča a ich tímu však nikdy nebola medaila za natrieskaný program a informačné preťaženie, ich víziu života a živí skôr prostá zvedavosť a snaha aj ostatným sprostredkovať vlastné nadšenie z poznávania nového. A tými ostatnými rozhodne nemajú byť iba kolegovia architekti a dychtiví študenti, ale čo najviac fanúšikov dobrej architektúry. Alebo aj takých, ktorí ešte stále pochybujú a architektov považujú za nepriateľov spoločnosti.

Ak by sme aj festival ako formát vnímali ako prchavé šou typu pozametaj a zhasni, DAAD má predsa len ambície trvácnejšieho účinku. Tajné nádeje organizátorov sa totiž opierajú o úprimné želanie preniknúť na mienkotvorné územie a prostredníctvom výnimočných účinkujúcich z oblasti architektúry a dizajnu postupne korigovať zorné uhly, pod akými verejnosť vníma význam týchto profesií. DAAD je v tomto ohľade veľmi vážny a seriózny. Ignorovať konvencie, otvárať nevšedné témy, pomáhať organizovať myšlienky a nabádať k prehodnocovaniu domácich profesionálnych výkonov – to všetko znie skôr ako intelektuálne cvičenie takmer nezlučiteľné s bežnou praxou, no DAAD sa k týmto metám pravidelne vydáva cestou, ktorá vôbec nevyžaduje vypätie síl a obetovanie vlastného pohodlia. Poučné slová i príbehy hlavných aktérov festivalu totiž vždy sprevádzajú príjemné hudobné či gastronomické situácie, a tak má DAAD tak trochu návykový charakter. No je to návyk zdravý a prospešný, inšpiratívny, veľmi spoločenský, kultivované zábavný, ale zároveň vysoko odborný. A buduje sa každý rok na prelome mája a júna.

Elena Alexy / editorka, venuje sa architektonickému žurnalizmu

- **módna dizajnérka a umelkyňa MARIA BLAISSE z Amsterdamu**
- **DIRK SOMERS z belgického architektonického ateliéru Bovenbouw**
- **čilskí architekti PEZO VON ELRICHSHAUSEN**
- **CLUBOVKA ateliér BEVK PEROVIĆ z Ľubľany**
- **7 VÝSTAV – architektúra, fotografia, vizuálne umenie, dizajn**
- **3 KONFERENCIE, 1 MEDZINÁRODNÝ WORKSHOP a 1 VEREJNÁ DISKUSIA**
- **1 FASHION SHOW**
- **PARTERGALLERY – prehliadka vyše dvadsiatich slovenských dizajnérov vo výkladoch v centre mesta**
- **OPENDESIGNSTUDIO – dvadsať mladých architektonických ateliérov v Starej tržnici**
- **SUPERDESIGNSTUDIO – špičkový domáci a zahraničný dizajn v Primaciálnom paláci**
- **a všeličo iné...**

„DAAD sú skvelý formát. Štýlové a trendy, pritom zmysluplné, poučné a veľmi užitočné podujatie, ktoré spája laikov a odborníkov, a z popularizácie architektúry a dizajnu robí ozajstnú spoločenskú udalosť.“
Henrieta Moravčíková / teoretička architektúry

„Festival DAAD sa vždy odohráva v zaujímavom prostredí so vzrušujúcou atmosférou. DAAD si získal moje srdce vďaka neuveriteľnej možnosti osobne sa stretnúť s významnými architektmi, porozprávať sa a zabaviť sa spolu s nimi...“
Marcel Ihnačák / šéfkuchár a gastronóm

„Na festivale DAAD je dôležité spojenie dizajnu a architektúry, dvoch disciplín, ktoré patria k sebe, ale nie vždy je to aj v praxi naozaj tak. Organizátorom sa naviac darí priviesť na Slovensko osobnosti zo svetovej špičky oboch týchto disciplín, čo oceňuje najmä mladá generácia.“
Prof. Štefan Šlachta / historik architektúry

„DAAD je festival, ktorý k nám prináša pestrosť a svieži vzduch. Je to potrebný formát, ktorý približuje svet Slovensku a Slovensko svetu.“
Viktor Šabík / architekt, trojnásobný laureát CE.ZA.AR, držiteľ Krištáľového krídla

„Hranie na DAAD je vždy špeciálny a príjemný večer. Vždy sa tu stretne tak výnimočná skupina kamarátsko-profesionálnych ľudí, ktorá sa môže dať dokopy zase až o rok.“
Bobsan / DJ a architekt, vlastným menom Marek Bohunický

„DAAD je pre mňa symbolom kvality podujatia, ktoré posiluje vnímanie dizajnu na vyššiu úroveň, symbolom podujatia spájajúceho architektúru a dizajn s odbornou, ale i laickou verejnosťou. Každoročne sa naň veľmi teším a považujem za obrovskú česť, že práve na slávnostnom otváracom ceremoniáli tohto ročníka môžeme za SFC vyhlásiť víťaza ceny Best Fashion Graduate 2014.“
Dana Kleinert, dizajnérka a riaditeľka Slovak Fashion Council

27/05

ŠTVRTOK 19:30

Primaciálny palác

www.mariablaisse.com

Partner: Tatra banka

AMSTERDAM: MARIA BLAISSE

„Keď vidím ožívať tvary, vidím módu a umenie, ale predovšetkým vidím architektúru.“

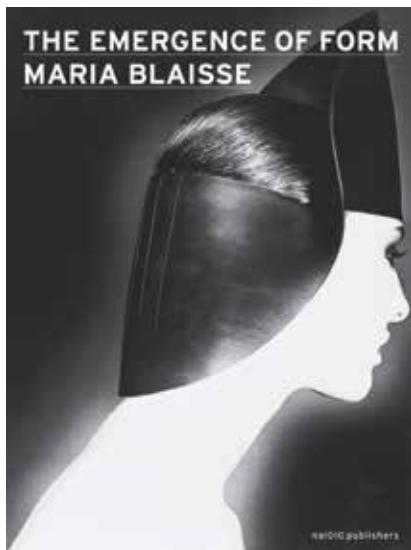
TOHTOROČNÝ HOST DAAD z oblasti módy je holandská dizajnérka legenda Maria Blaisse. Aj keď práve jej práca sa nedá definovať hranicami len jednej umeleckej oblasti. Vo svojich projektoch intenzívne skúma vzájomnú interakciu formy a materiálu, a výsledky tohto skúmania sa pravidelne objavujú na prehliadkových móloch, divadelných scénach, aj v umeleckých galériách.

O Marii Blaisse sa hovorí, že keď svojim deťom chcela vyrobiť hasičskú helmu, rozsekla pneumatiku, a v jej vnútri našla ďalšiu, vnútornú pneumatiku – „dušu“. Jej matematické vlastnosti a z toho vyplývajúce dizajnérske možnosti ju fascinovali. Odvtedy navrhuje nábytok, oblečenie, pokrývky hlavy a iné objekty na pomedzí architektúry, sochárstva a módy. Jej obľúbenými materiálmi sú guma, pena, lamináty a textil. Spolupracovala s Issey Miyakem a viacerými tanečnými a divadelnými súbormi. Výsledkom týchto

spoluprác sú objekty, ktoré nielen menia vzhľad toho, kto ich nosí, ale zároveň sa prispôbujú pohybu ľudského tela, pričom stále žijú samostatným životom sochárskeho objektu.

Maria Blaisse v Bratislave okrem iného predstaví úspešný projekt Bamboo. Inšpiráciou sa stala výstava s témou bambusov, po ktorej si Maria uvedomila, že nikto z dizajnérov ešte nepracoval s najúžasnejšou vlastnosťou bambusu: jeho flexibilitou. Dnes je jej štúdio plné ručne pletených, nadrozmerých bambusových objektov, ktoré pôsobia ako živé. „Ľudia neveria, že nevznikli v počítači. Ja však s počítačom nepracujem. Pracujem s prírodou, som ako pavúk. Postavím si základný tvar a potom potahujem jednotlivými nitkami.“

Marika Majorová / Tonbogirl, streetstyle fotografka, blogerka, režisérka GunPowder Directors



Maria Blaisse je už vyše štyridsať rokov imúnna voči akýmkoľvek prchavým trendom. Študovala textilný dizajn na slávnej Gerrit Rietveld Academy v Amsterdame, kde neskôr aj vyučovala. Čti a sláve sa teší nielen doma v Holandsku, ale aj za hranicami. Foto © Anja Hitznerberger

↩ Sphere – tanečné kostýmy, Foto © Anna Beeke
← FILAF – medzinárodný festival kníh a filmov o umení zaradil retrospektívnu monografiu Maria Blaisse „The Emergence of Form“ medzi 9 najlepších knižných kúskov uplynulého roka.
← Gomma – séria objektov z gumy

28/05

STREDA 19:30

Primaciálny palác

www.bovenbouw.be

Partneri: Niko Slovakia, Reynaers systems

ANTVERPY: DIRK SOMERS ZO ŠTÚDIA BOVENBOUW

*Bovenbouw tvorí architektúru, ktorá môže byť sama sebou,
oslobodená od nútenej predstavy byť avantgardnou.*



SKUPINA FORMOVANÁ OKOLO Dirka Somersa produkuje architektonické koncepcie, ktoré sú príznačivé a nútia diváka k zamysleniu. Podľa ich vlastných slov hľadajú cestu obohatenia stavebnej konštrukcie. Bovenbouw je štúdiom usídleným v multikultúrnom centre historického Nizozemska v Antverpách. Jedná sa teda o štúdio s flámskym kultúrnym pozadím. Pri letmom pohľade na realizácie, ale najmä koncepty tohto štúdia, človek vidí viac než len stavbu. Táto Nadstavba však nie je ľahko dešifrovateľná, treba na ňu pozorne nazerať.

Flámsko je silno ovplyvnené kultúrou Holandska. Posledné dekády hrala tunajšia architektúra (cez tvorbu UN Studio, MVRDV a najmä OMA s Rem Koolhaasom) prvé husle svetového architektonického prúdu. Tento jav priam až prenikol do teoretickej roviny, keď Aaron Betsky, kurátor benátskeho bienále 2008, napísal knihu s príznačným titulom „False Flat: Why Dutch design is so good“. Nie je tu priestor na hlbšiu analýzu tohto fenoménu, ktorý sa belgického Bovenbouw v konečnom dôsledku týka len čiastočne. Ale niečo z toho variaceho sa kotla historických vrstiev, zápasu s vodou, vóni korenia a lesku diamantov toľko prítomného v nizozemských Antverpách predsa len architektúru ovplyvnilo. Belgická architektúra má oproti holandskej, aj napriek kultúrnej a jazykovej spojitosti vo flámskej časti krajiny, predsa len odlišné podmienky rozvoja. Holandská tvorba, silne podporovaná verejným sektorom v spojitosti s organizáciou obrazu krajiny, vedie architektov k tvorbe ikonických gest, ktoré sú symbolom hrdosti z pokorenia prírody a oslavou kultúry.

Belgická architektúra v tieni holandskej hľadala posledné roky svoj vlastný výraz a identitu. Podmienky rozvoja a absencia väčších urbanistických intervencií utiahli architektonickú tvorbu do menšej mierky individuálnych zadání, to platí rovnako pre portfólio projektov Bovenbouw. Ikonickosť a veľké gesto architektúry sú tu nahradené skôr hľadaním v pôvodnom, v remese a povrchu. Formalizmus je nahradený materialitou a detailom.

Tvorba Bovenbouw by mnohých svojou formou neoslovila, pri letmom pohľade pôsobí priam samoorganizovane, ako architektonický samorast, násos chronologických vrstvení stavania na spôsob „pomácky“ intervencií. Nie je produkciou architektúry veľkých gest.

Pred rokom navštívil Bratislavu Kersten Geers z ateliéru kgdvs, iného belgického invenčného štúdia, ktoré rovnako ako Bovenbouw razí cestu novej architektúry, ktorá je nákazlivo očarujúca. Pri sledovaní

ich tvorby má človek dojem, že sa navrátil v čase do dôb, kedy architektúra nebola len produkciou, ale viac „nadvstavbou“ uvažovania o bytí. Hľadanie hodnoty iba v realizácii, a nie rovnako aj v architektonickom koncepte, je marazmom súčasnej doby. Práve idea a koncept je to, čo v skutku posúva hranice uvažovania o priestore. V prácach Bovenbouw, ako aj v podobne esteticky ladených víziách ateliéru kgdvs, je cítiť návrat k poctivej práci architekta, tvorbe architektúry ako umeleckého a filozofického prejavu. Zaujímú najmä výstupy zobrazenia ideí pomocou tradičných axonometrických kresieb, cez kolorované pohľadnice vyzerajúce tajomne ako z obrazov Reného Magritta s atmosférou Seuratových parížskych sobotných popoludní. Sledovanie ich práce ukazuje, že dobrá architektúra sa dá robiť aj bez užívania digitalizácie a rendrovania, naopak s použitím tradičných spôsobov navrhovania založenom na výskume s ohľadom na materiál a remeslo.

Nová architektúra Bovenbouw na prvý pohľad neohúri, ale zvláštnym spôsobom sa dostane pod kožu, núti premýšľať a odkrývať. Vedie tak s pozorovateľom interaktívnu hru, kde autor neodkrýva svoje nástroje tvorivosti, pozorovateľ je nútený nasledovať. Stavanie a idea sa tu stáva architektonickým lyrizmom, ukrytom v Nadstavbe.

Martin Zaiček / architekt, člen
o.z. Archimera, venuje sa architektonickej osвете a propagácii slovenskej architektúry 20. storočia

Dirk Somers + Bovenbouw

Navrhuje, učí, píše a veľa premýšľa. O meste, tektonike, environmentalných súvislostiach. Dirk Somers (1976) svoje architektonické vzdelanie budoval na školách v Antverpách, Miláne a v Leuvene. Prvé štúdio založil v roku 2001 pod názvom Huiswerk Architecten, ktoré si rýchlo získalo medzinárodný rešpekt. Po desiatich rokoch fungovania sa štúdio pretransformovalo na dnešné Bovenbouw. Od roku 2003 prednáša na Technologickej univerzite v Delfte a od 2011 je aj profesorom na Univerzite v Ghente.



↑↑ Policiálna stanica, Schoten, Belgicko, 2002–2008, Foto © Filip Dujardin
↑ Obytný súbor Regatta, Antverpy-Left bank, Belgicko, 2006–2014, Foto © Filip Dujardin
← Požiarna zbrojnica, Berendrecht, Belgicko, 2010–2013
←← Dostavba domu, Mortsel, Belgicko, 2009–2012
Foto © Karin Borghouts

DAAD 2014

29/05

ŠTVRTOK 19:30

Primaciálny palác

www.facebook.com/Architektizerozero

Svoj ateliér si nazval zerozero. Čo máme hľadať za týmito dvoma nulami?

Súradnice. Názov zerozero má množstvo rôznych konotácií a pokojne môžete hľadať aj ďalšie, ak máte na to chuť.

S akým predsavzatím si sa pustil do súťaže na Kulturpark? Čo bolo hlavnou esenciou návrhu?

Areál Kulturparku sme tak trochu poznali z minulosti, keďže prvé kultúrne centrum v ňom prevádzkoval náš priateľ. Veľmi zaujímavé miesto. Preto bolo vcelku logické, že sme súťaž brali ako možnosť vyjadriť sa k spôsobu, akým by sa tento areál premenil na účely umenia a kultúry. Hlavnou pointou bolo od začiatku otvorenie areálu mestu, ľuďom. Doplnenie pôvodného parku o novú urbánnu plochu – námestie.

Čo myslíš, prečo ste vyhrali? Ako vlastne bola súťaž obsadená?

V prvom kole bolo, ak sa nemýlim, dvadsať návrhov. Do druhého kola porota vybrala štyri. Vyhrali sme myslím preto, že porota v našom návrhu videla potenciál. Naznačili sme systém, ktorým mienime postupovať. Nešli sme príliš do detailov, avšak náš prístup bol zo súťažného návrhu viac ako zrejmy.

Súťaž verzus realita – udiali sa nejaké zásadné zmeny?

Myslím, že sa nám podarilo udržať hlavnú pointu súťažného návrhu. Projekt sa dlho vyvíjal, menil a prepracovával. Udržať

KOŠICE: KULTURPARK

Premena bývalých Kasární kapitána Jaroša bola minulý rok azda najostrejšie sledovanou udalosťou

projektu Košice – Európske hlavné mesto kultúry. Pre Košice, ale aj architekta Irakliho Eristaviho,

Kulturpark znamenal skúsenosť najvyššej možnej intenzity.

a umelecké aktivity mimo centra mesta, smerom k bežným obyvateľom sídlisk. Budú pre tieto komunity bezpochyby veľkou vzpruhou.

Čo ti vždy pomôže vzpružiť pracovnú náladu?

Regenerácia síl: zahrať si tenis, prečítať si dobrú knihu, pozrieť dobrý film, alebo sa len tak prejsť po lese.

Elena Alexy

Irakli Eristavi + zererezo

Po skončení štúdia na Fakulte architektúry STU v Bratislave Eristavi (1969) vyrazil na skusy do Londýna, Berlína a Rotterdamu. Krátko po návrate v Prešove založil ateliér zerozero, ktorý funguje už dvanásť rokov. Najviac rozruchu vyvolali nájomné domy CMYK v Prešove (2005), projekt Sideways pre česko-slovenskú expozíciu na bienále architektúry v Benátkach (2008), no a najnovšie aj košícký Kulturpark (2013), ktorý Eristavimu priniesol Krištáľové krídlo.

Čo okrem Kulturparku sa podľa teba v Košiciach podarilo v rámci EHKM?

Podľa môjho názoru sú to najmä tzv. výmenníky, projekt, ktorý prináša kultúrne

BUFFET CLOTHING: STREET FASHION V NAJLEPŠEJ FORME

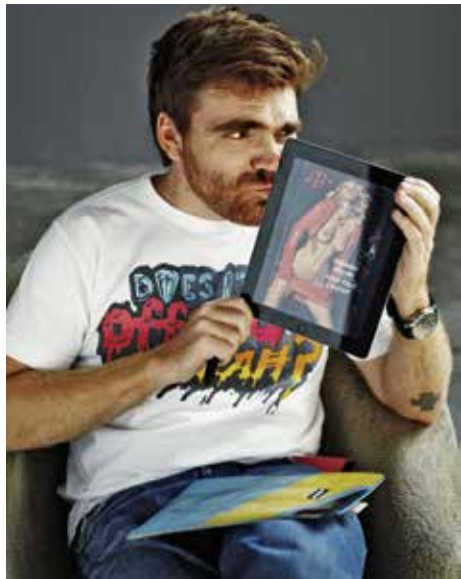
utorok 27. mája, 19:30
Primaciálny palác
www.bufferclothing.com

„Naše predošlé kolekcie nikdy neboli len prácou jedného človeka, vždy sme si radi prizvali na spoluprácu ľudí, ktorých robota je nám blízka. Tešíme sa, že tento rok to boli takmer výlučne slovenskí dizajnéri. Aktuálna kolekcia nesie rukopis Mirči Mikušovej, ktorá svojou bohémskou estetickou dodáva Buffetu tie správne gule už od začiatku. Ambíciou na tento rok bolo trochu ubrať z predošlej miestami prílišnej extravagancie niektorých prvkov a zamerať sa viac na materiálové prevedenie. Sústredili sme sa na látky s vlastnými vzormi a na zvýšenie kvalitatívnych štandardov v celej kolekcií. Stavili sme hlavne na jednoduchšie, ale nositeľnejšie veci ako košele, mikiny a tenké svetre. Tu do hry vstúpila Martin Jenča aka Žltý a Ové Pictures (Veronika Obertová a Michaela Čopíková), ktorí si rozdelili návrhy pre pánsku a dámsku kolekciu. Je veľmi povznášajúce vidieť, ako sa úroveň spoločných projektov za relatívne krátky čas exponenciálne posunula s tým, ako rastie Žltý a dievčatá spolu s výrobnými možnosťami Buffetu.

Napriek úplne novému prístupu k tvorbe novej kolekcie si Buffet aj naďalej zachováva tvár pouličnej značky s elegantnými prvkami. Tá rovnováha je kľúčová, nesmie sa to príliš vychýliť ani do jednej, ani do druhej strany. Musí to byť trochu punk, hipisácko bezdomovecké, trochu sprosté a vulgárne, avšak nie príliš, musí to byť praktické a pohodlné, skôr jednoduché, než preplácané, musí to byť také, aby sa to dalo obliecť kamkoľvek.

Fahion Night na DAAD bude viac než len módnou prehliadkou. Už minulý ročník festivalu ponúkol tézu, v ktorej sa venoval pouličnej móde ako súčasťou mestského prostredia a architektúry. Na tento účel sme oslovili multifunkčnú artistku Alicu Gurínovú s jej novým projektom Sexi Svetla. Cieľom je vytvoriť dojem, že niektoré prvky nášho odevu presakujú niekam ďalej von do mesta.“

Michal Darila / Buffet Owner & Co-Founder



↵ Buffet SS14 Mens
↑↑ Martin Jenča aka Žltý
↑ Ové Pictures

2KA

streda 28. mája, 19:30
Primaciálny palác
www.2ka.sk

Na začiatku boli dvaja. Dvaja krajinní architekti. Dnes tvoria pár aj v súkromí a ich štúdio pomaly rastie. Počtom spolupracovníkov aj novými úlohami.

Ivana Pasečná (1982) a Peter Pasečný (1981) vpred vyštartovali hneď po skončení štúdia na Fakulte záhradníctva a krajinného inžinierstva v Nitre. Niekoľko rokov zbierali slušné zahraničné know-how. V Prahe to bol architektonický ateliér Cigler Marani, v Dubline krajinní špecialisti MosArt a v Barcelone štúdio krajinné architektúry Verzone Woods Architects. Návrat domov v roku 2011 korunovalo založenie vlastného štúdia v Bratislave.

Podobný príbeh má za sebou mnoho príslušníkov generácie čerstvých tridsiatnikov, i keď v oblasti krajinné architektúry je to príbeh ojedinelý. Najmä ak nazrieme do portfólia štúdia 2ka. Na začiatku síce natrafíme na drobné privátne záhrady, no v našich reáliách nevidaná koncepcia zelene naznačuje neštandardný prístup. Výber rastlín, práca s profilom terénu, priestorová kompozícia, vnímavosť voči spojeniu človek-príroda i voči architektúre, ktorá je nablízku – to všetko prezrádza, že 2ka a mainstream nehovoria tou istou rečou.

Programové naladenie je čitateľnejšie v najnovších projektoch, ktoré možno považovať za veľké výzvy. K nim patria dva nedávne úspechy – 1. miesto v súťaži na Park na Račianskom mýte v Bratislave (spolupráca s Marko & Placemakers) a 2. miesto v súťaži na Rah Site – novú mestskú štvrť v meste Adelaide v Austrálii (spolupráca s Nice Architects). 2ka uvažuje v širších rámcach, prekračuje konvenčné teritórium „zelenej plochy“ a pridáva jej nové významy. Funkčné, urbánne, spoločenské, ale aj environmentálne a ľudské. ea



↑ Súkromná záhrada, Záhorská Bystrica

TATRA BANKA PODPORUJE MLADÝ SLOVENSKÝ DIZAJN



Tatra banka sa v rámci svojich strategických partnerstiev, ako aj prostredníctvom svojich nadačných grantových programov, systematicky a dlhodobo venuje podpore umeleckej tvorby. Minulý rok sa jej podpora rozrástla o tému dizajnu, ktorá je pre Tatra banku príznačná, nakoľko ide o vysoko aktuálnu oblasť s veľkým potenciálom inovátnosti.

Podporu dizajnu realizujeme prostredníctvom grantového programu Nadácie Tatra banky – Viac dizajnu. Od roku 2010 Nadácia Tatra banky oceňuje aj Mladého módného tvorca, ktorý má jedinečnú príležitosť navrhnuť šaty pre „múzu slávnostného večera“ Ceny Nadácie Tatra banky za umenie.

Teší nás, že môžeme vytvárať aktívny priestor na realizáciu dobrých nápadov a nových prístupov. Máme radosť z každého partnerstva v oblasti umenia a dizajnu, ktoré prináša obojstranné impulzy.

Viac o grantoch a programoch na www.nadaciatatrabanky.sk



Grantový program Viac dizajnu

Podporíme tvoje kreatívne, vizionárske či experimentálne dizajnérske projekty. Odovzdaj svoj projekt do **15. 11. 2014**, a získaj grant!

Viac nájdete na www.nadaciatatrabanky.sk



už 10 rokov ideme za najlepšími

DAAD 2014

29/05

ŠTVRTOK 19:30

Primaciálny palác

www.pezo.cl

Partner: Slovenské elektrárne, Enel

ARCHITEKTONICKÝ ATELIÉR TVORÍ pár Maurizio Pezo a Sofía von Ellrichshausen. Do povedomia sa dostal v roku 2005 stavbou Poli House. Odvtedy si upevňujú pozíciu perspektívneho autorského tímu na súčasnej svetovej architektonickej scéne.

Tvorbu týchto vyhranených autorov definuje filozofický a kritický postup od navrhovania až po realizáciu objektov. Architektúra je pre nich spojením vedy a umenia a považujú ju za jeden z výrazových umeleckých prostriedkov. Okrem projekcie sa ateliér venuje akademickej činnosti a umeleckej tvorbe, svoju ideológiu vyjadrujú aj prostredníctvom maľieb, inštalácií, land-artov a efemérnych pavilónov.

Dokladom schopnosti rozvíjať nové témy je jedna z ostatných realizácií v oblasti s vysokou seizmickou aktivitou na okraji mesta Concepción. Riešenie domu Arco House je odpoveďou na situáciu po deštruktívnom zemetrasení. Úprimná a poctivá konštrukcia, masívne oceľové stĺpy a preklady na solídnom železobetónovom základe podzemného podlažia sú na jednej strane tektonicky racionálnou voľbou, no zároveň aj zrozumiteľnou, lacnou a pomerne rýchlo realizovateľnou alternatívou pre lokálnu pracovnú silu.

Tvorba ateliéru Pezo von Ellrichshausen zasiahne pozorovateľa zdanlivo jednoduchou geometriou, anachronickosťou v čase a imúnosťou voči technologickým, estetickým a „dizajnovým“ tendenciám bez „prefajnovelých“ detailov. Stavby definuje drsnosť a drobné nedokonalosti od ručného „šalovania“ hrubými fošňami. Stopy postupného vrstvenia liateho betónu nevznikli pre prvoplánový efekt, ale sú ponechané ako dôsledok prirodzenosti procesu, proti ktorému netreba bojovať. Odstránené

ČILE: PEZO VON ELLRICHSHAUSEN

Dvojica čilských architektov neopúšťa intelektuálnu podstatu svojej tvorby od prvej

kresby až po stvárnenie stavby v konkrétnej hmote. Vedeckým postojom a umeleckým

prejavom apelujú na našu reflexiu.

debnenie sa následne využije na výrobu okeníc, v interiéri na obklad, alebo vstavaný nábytok natretý len bielou farbou.

Maurizio Pezo a Sofía von Ellrichshausen sa vyhýbajú „dizajnovaniu“ jednotlivých prvkov stavby. Dobrá architektúra sa podľa nich neprezentuje zjavom, ale sprostredkúva čo najlepší zážitok z priestoru. Napríklad okno je preto obyčajným štvorcovým výrezom s prostým rámom, a tak odvádza pozornosť od vlastných estetických parametrov, ustupujúc nerušenému vnímaniu priestoru, ktorý plynie smerom von.

V súčasnom stavebnom dianí bez kritickéj architektonickej podstaty je trocha nešťastne rozšírený fenomén, ktorým je samoúčelné kopírovanie odporozovaných foriem a iracionálne aplikovanie estetických dojmov. Stavby navrhnuté v ateliéri Pezo von Ellrichshausen sú nezávislé od tradícií, trendov a času. Zámerne ostávajú ponechané prirodzene nedokonalé a neúplné, až vyzerajú ako staré. Nie je tu prítomný bezobsažný dizajn, ani samoúčelná estetika vzdialená úprimnému osobnému prejavu.

Petra Boudová / architektka a publicistka



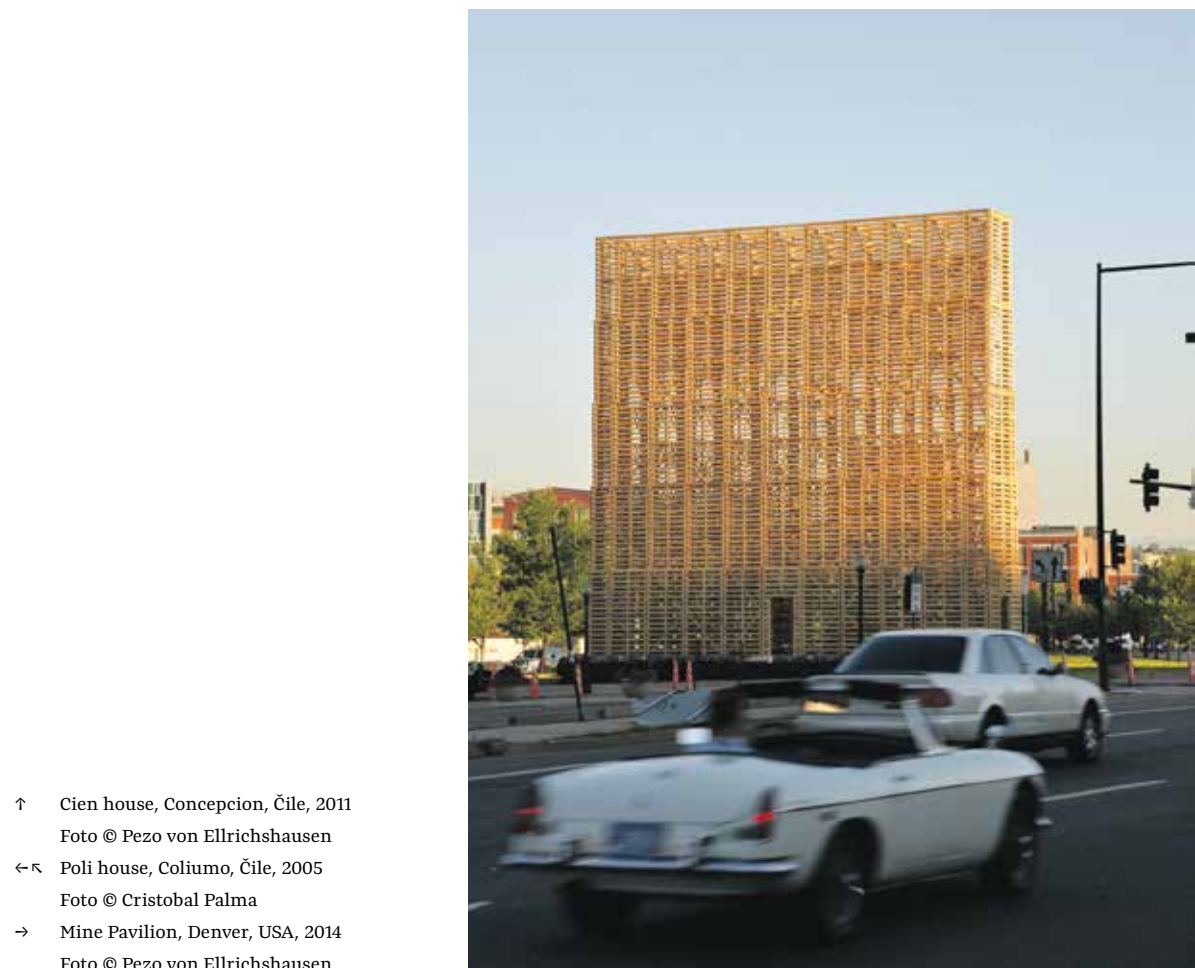
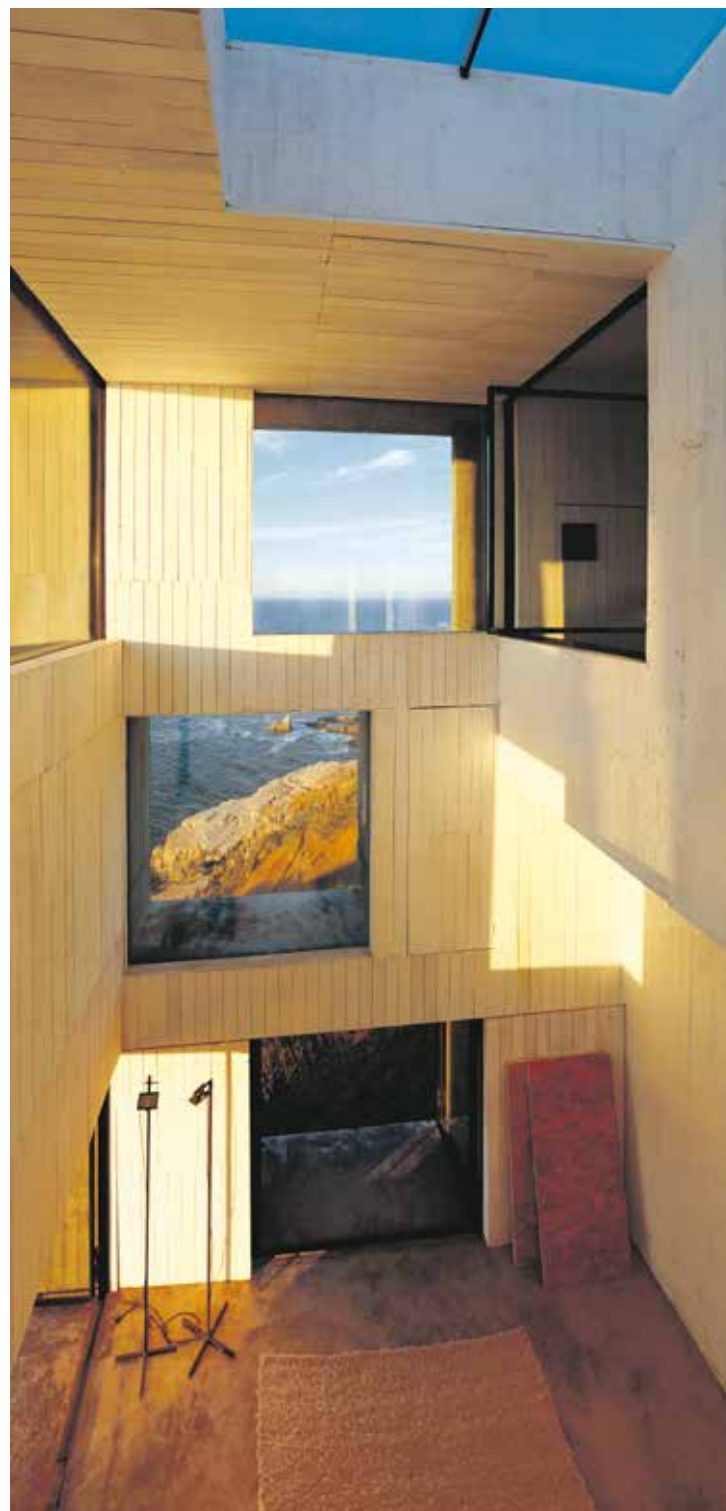
Pezo von Ellrichshausen

Mauricio Pezo (1973) a Sofía von Ellrichshausen (1976) sa na spoločnú profesionálnu dráhu vydali v roku 2002. V roku 2008 boli kurátormi čilského pavilónu na Bienále architektúry v Benátkach. Do Benátok sa vrátili aj v roku 2010, kde na bienále prezentovali vlastnú výstavu. Vyučujú v texaskom Austine a prednášali aj na Cornell University v New Yorku. Tento rok si mnohých fanúšikov získali výstavou na pôde londýnskej The Royal Academy of Arts.

↑ Foto © Ana Crovetto



←↑ Solo house, Cretas, Španielsko, 2013
Foto © Cristobal Palma



↑ Cien house, Concepcion, Čile, 2011
Foto © Pezo von Ellrichshausen
← Poli house, Coliumo, Čile, 2005
Foto © Cristobal Palma
→ Mine Pavilion, Denver, USA, 2014
Foto © Pezo von Ellrichshausen

30/05

PIATOK 18:00

pôvodné priestory galérie
SPACE, Velehradská 7/A

www.bevkperovic.com

Partneri: Nova interior, Equitone

HOSTIA CLUBOVKY Vasa J. Perović a Matija Bevk sú známi architekti slovinského pôvodu. Ich ateliér vyhráva jednu medzinárodnú súťaž za druhou, oslovujú ich zástupcovia zahraničných ambasad, mestské a štátne neziskové inštitúcie aj súkromní investori. Portfólio ateliéru sa rozrastá a každý z ich projektov si drží úroveň tých predchádzajúcich. Aj keď tie prvé a s menšou mierkou sú čitateľnejšie a na niekoho možno pôsobia úprimnejšie. Architektúry je s nástupom informačného veku „všade“ a „veľa“. Slovinské duo v nej aj tak výrazne vyčnieva nielen spomedzi architektov krajín bývalého východného bloku. Produkuje architektúru už aj v strednej „vyspelej“ Európe a viackrát si ich všimli aj porotcovia ceny Mies van der Rohe. Aj najtvrdší konkurent je nútený oceniť kvalitu, originalitu a tempo ateliéru Bevk a Perović.

Vasa Perović, veľký obdivovateľ umenia, v jednom rozhovore povedal, že architektúra podľa neho nie je umenie. Umenie je slobodné, architektúra má zodpovednosť. Umelec komentuje, čo sa v spoločnosti deje, architekt nesie zodpovednosť. V tvorbe Slovincov naozaj cítiť silnú zodpovednosť. V konceptoch ich staviel je odvaha. Zodpovední sú odvážni. Bez odvahy totiž u architekta nie je originalita a pokrok. Na otázku portálu archiweb, ako vyzerá ich komunikácia s klientom, Vasa odpovedal: „ Pravdepodobne je ťažké s nami spolupracovať, ale zase nie sme diktátori. Ako to povedať. Nemáme dom, ktorý by sme neukazovali. Nemáme diela kategórie A a kategórie B. Ukazujeme všetko, čo urobíme. Nikdy nenecháme projekt len tak prejsť našim ateliérom bez toho, aby sme si boli v daný moment absolútne istí, že je to práve to najlepšie, čo mohlo byť vytvorené. Áno, nevnímame náš odbor ako službu v zmysle čašníkov. Dnes to tak

LUBLJANA: BEVK PEROVIĆ ARHITEKTI

Predstavte si, že prístavba domu, internát, škola, sociálne bývanie a súkromné vily vo vašom meste sú na rovnakej architektonickej úrovni. Na vysokej architektonickej úrovni. Vitajte v Slovinsku a cítte sa tu s nami ako doma.

väčšina architektov chápe a tak aj jedná. Aj keď možno preto, aby vôbec prežili, čo treba rešpektovať.“ Rodinné domy ateliéru Bevk Perović postavené na území Slovinska sú si podobné archetypálnou formou s odkazom na tradičnú architektúru. Šikmá strecha, pôdorysný tvar prispôsobený proporciám pozemku, klasické okno, do toho nový súčasný materiál. Bevk Perović majú radi výrazovo silné a trvácne materiály. Betón, oceľ, ťahokov, sklo, eternit. Riskujú a dom umiestnia nad aj pod kopcom, otočia pôdorysy podlaží o 90 stupňov, okná obrátia do oblohy a získajú tak svetlo tam, kde nie je výhľad. Kde nie je priestor na súkromie a bazén, tam vytvoria suterén s vnútorným átriom. Ich vily a rodinné domy sú tvarovo a materiálovo striedme, koncepčne a priestorovo bohaté. A ani jeden projekt sa neopakuje.

Môžeme a nachádzame podobnosť s úspešnou slovenskou mladou architektonickou „avantgardou“, pravdepodobne a iste aj preto, že klíma je podobná, architektonické a kultúrne dedičstvo je blízke. Pri komornejších projektoch určite. Znieme podobne, vyzeráme podobne. Možno sme menej južanský odvážni. A možno majú Bevk Perović výhodu krajiny s vyšším HDP. Robia aj neziskové stavby. Tu sa máme čo učiť. Budova internátu v Lublane je taká „pekná“, že máte okamžite chuť ísť študovať, a to aj v tridsiatke. Koncept dvoch kridiel na podnoží s vybavením pre študentov. Garáž pre bicykle, jedáleň, študovňa, vnútorné átrium. Na fasáde panely z ťahokovu, ktoré sa počas dňa otvárajú a zatvárajú, spoločné kuchynky so striedmym ale dizajnovým vybavením a s výhľadom do exteriéru. A nie je to len o peniazoch - je to predovšetkým o ideách a premyslených riešeniach. Sociálne byty, ktoré majú štýl. Stavebná a konštrukčná



presnosť a systém dvojitych prevetrávaných fasád pri väčších stavbách sú typické pre celú tvorbu Bevka a Perovića. V ich prácach, myslím, nenájdete ani jeden omietnutý dom. Budovy v podstate vyzerajú ako nové modely zasadené do reality. Ale nie je to architektúra, ktorá sa chce zapáčiť na prvý pohľad a všetkým. Získava si priaznivcov, lebo dobre slúži tým, že sa díva dopredu.

Hana Rifaiová / architektka, cestovateľka a publicistka

BEVK PEROVIĆ

Matija Bevk (1972) a Vasa J. Perović (vľavo, 1965) spojili sily v roku 1997. Dnes patria k najrešpektovanejším a najproduktívnejším slovinským architektonickým ateliérom. Ich renomé už dávno dosiahlo medzinárodné rozmery. Ich práce boli niekoľkokrát nominované na Cenu Mies van der Rohe a viac razy získali azda najuznávanejšie slovinské ocenenie – Cenu J. Plečnika. Foto © Spela Kasal



↑↑ Polyfunkčný výškový komplex Situla, Lublana, Slovinsko, 2010 – 2014, Foto © Miran Kambič
↗ Študentský domov Poljane, Lublana, Slovinsko, 2005 – 2006, Foto © Miran Kambič

O CLUBOVKE S TATIANOU KOLLÁROVOU



Clubovka vznikla v roku 2002 ako nezávislý prednáškový formát o architektúre a dizajne. Čo ňa motivovalo pustiť sa touto cestou?

Tatiana: Veľký sen, odvaha robiť niečo nepoznané, Prešov a jeho ľudia, moji rodičia, ktorí mi dávali krídla, moja rodina, ktorá ma podržala a inšpirovala, a tiež šťastie...

Koľko Cluboviek už máš za sebou?

Tatiana: Osemdesiat asi, musím počítať... od päťdesiatky už som prestala počítať.

Ktorého z hostí minulých Cluboviek považuješ za svoj najväčší „úlovok“?

Tatiana: V danom momente boli pre mňa všetci vzácní. Nemám pocit, že hľadám veľké úlovky, myslím si, že každý pozvaný hosť má svoj pravý čas. Veľký dojem zanechali u mňa Gaetano Pesce, Jerszy Seymour, Bořek Šípek, Ron Arad, Rudy Ricciotti, Marcio Kogan, Jaime Hayon, Eva Jiřična, vlastne všetci.

A čo budúcnosť? Koho „veľkého“ by si raz rada predstavila slovenskému publiku?

Tatiana: Álvaro Siza... to je sen.

Tatiana Kollárová je architektka. Je zakladateľkou legendárnych Cluboviek a spoluorganizátorkou DAAD.

→ Dom R, Bohinj, Slovinsko, 2006 – 2008
Foto © Miran Kambič



27/05 – 01/06

24 hodín denne

Špeciálny partner:

Bratislava – Staré Mesto

Hlavný partner:

Luxury International Trader

Spoluorganizátori: Slovenské centrum dizajnu, Taliansko-slovenská obchodná komora, Kontakt

PARTER GALLERY 2014

PARTER GALLERY

1 Pavol Capík

Vytvára vlastné línie produktov, v ktorých spája súčasný dizajn s odkazom na remeslo, remeselné prvky a techniky. Okrem precízneho spracovania je jeho záujmom v dizajnskej tvorbe logickosť, elegancia, tichá krása výsledného. www.pavolcapik.com



2 Designend/Ondrej Eliáš

Designend je kreatívny ateliér so širokým zameraním, ktorý vo februári 2009 založil Ondrej Eliáš, absolvent VŠVU. Ateliér sa orientuje na jednoduchý, plne funkčný, minimalistický dizajn okorený jemným humorom alebo sémantickým odkazom. www.designend.sk



3 Andrea Ďurianová

Venuje sa tvorbe autorského šperku a limitovaných kolekcií šperkov či iných drobných úžitkových predmetov. Zaoberá sa rôznymi témami, šperkom ako takým, jeho spojitostou s človekom. Inšpiruje ju psychológia, dizajn a architektúra. www.andreadurianova.sk



4 Michal Hanula

Produktový dizajnér. V jeho tvorbe dominuje drevo, no rád pracuje aj s inými materiálmi, vždy sú však nejaké späté s tradičnou remeselnou kultúrou – drôt, rohovina, vylievanie cínom. Žije, učí a tvorí v Ružomberku. www.michalhanula.com



5 Kristína Kollárovicová

Študentka VŠVU v Bratislave. V roku 2013 získala Cenu ministra školstva, vedy, výskumu a športu v súťaži Národná cena za dizajn.



6 MEJD

Štúdio založili Štefan Nosko a Katarína Beličková. Ich doménou je hľadanie nových riešení a vytváranie objektov, ktoré ponúkajú aj nejakú pridanú hodnotu. V zmysle tejto filozofie je ich cieľom vytvárať predmety bežného života. www.mejdstudio.com



7 modranska

Spoločnosť zameraná na vytváranie ručnej keramiky, najmä majoliky a kameniny. V spolupráci s miestnymi hrnčiarmi z Modry a dizajnérmi z celého Slovenska oživujú tradičné tvary a vzory, no zároveň prichádzajú s čerstvým dizajnom. www.modranska.sk



8 Novesta

Výrobca a súčasne dizajnér módnej obuvi. Unikátne materiály, veľká škála farieb, moderný dizajn – to sú tenisky a gumáky určené pre tých, ktorí milujú aktívny život, sú neustále v pohybe, sledujú módné trendy a majú svoj názor. www.novesta.sk



9 Renata Ormandíková

Tvorí pod značkou Krása vesmíra. Venuje sa tvorbe šperkov, objektov a doplnkov. Je absolventkou VŠVU v Bratislave – textil.



10 PIKPOKI

Značku v roku 2012 založila trojica dizajnérov Kristína B. Hrončeková, Ďuro Balogh a Jasna Vastl. V spolupráci s remeselníkom Antonom zo Slovenska produkujú dreváky z jelšového dreva a farebných usní. Základnou filozofiou je dizajn v duchu „menej je viac a poctivé remeslo“. www.pikpoki.com



11 Mira Podmanická

V centre jej pozornosti je socha, objekt a inštalácia, okrajovo aj šperk a keramika. Pracuje s rôznymi materiálmi, netradičným aj klasickým spôsobom. Kombinuje rozmanité prístupy. www.mirapodmanicka.host.sk



12 Markéta Nováková

Dizajnérka úžitkových predmetov. Z porcelánu, svojho najobľúbenejšieho materiálu, vytvára stolovacie a interiérové doplnky v malých sériách, ale aj ako solitéry. Často pracuje s geometrickým tvaroslovím.



13 Lubica Poncik

Niekoľkokrát získala ocenenie na súťaži Kruhy na vode organizovanej ÚLUVom. Hlásí sa k tradíciám slovenskej ľudovej výšivky a využíva tradičné techniky výroby textilu a odevov: háčkovanie, paličkovanie a pletenie. www.lubicaponcik.com



14 POPULAR /Michal Rafaj, Zuzana Kubánová

Značka autorského produktového dizajnu a odevných doplnkov. Spolupracujú na poli grafického / produktového dizajnu pre oblasť súčasnej hudby a umenia. Pôsobia v Bratislave a Novej Dubnici. www.gopopular.com



15 Puojd

Slovenská značka založená dizajnérkou Michaelou Bednárovou. Prezентuje oblečenie na každodenné nosenie pre ľudí, ktorí sa chcú odlíšiť. Puojd je Made in Slovakia, produkty sú výnimočné najmä pre jedinečné potlače, v ktorých sa ukrýva kúsok Slovenska. www.puojd.sk



16 Retart

Nezávislý slovenský label, ktorý prezentuje súčasných umelcov a ich výtvarné diela cez funkčné produkty. Retart prepája umenie s vecami každodennej potreby a robí ich tak dostupnými nielen pre galérie, ale i pre bežných ľudí. www.retart.sk



17 Zuzana Németh Serbáková

Dizajnérka obuvi s vášňou pre remeslo, jednoduchý a úprimný dizajn. Jej topánky sú zastúpené v zbierke Múzea obuvi vo Vigevane v Taliansku. Pracuje pod vlastnou značkou ZUZANA SERBÁK, navrhuje a zhotovuje dámsku obuv na mieru. zuzanaserbak.blogspot.com



18 Lenka Sršňová

Odevná dizajnérka, žije a tvorí v Bratislave. Jej rukopis charakterizuje výrazná farebnosť, symbolika a hravosť. www.lenkasrsnova.com



19 Tibor Uhrín

Patrí k umelcom, ktorí obľubujú zmenu, radi experimentujú a spoznávajú nové materiály. V jeho práci prevláda dizajn nábytku a objektov z dreva a kovu. Žije, učí a tvorí v Košiciach. www.uhrindesign.com



20 Michal Staško/ TULI

Pracuje v oblasti priemyselného, interiérového a nábytkového dizajnu. V spolupráci so slovenskou firmou TULI realizuje návrhy sedacích vakov. Za produkt 3k od firmy TULI získal Red Dot Design Award winner 2013 v kategórii product design. www.stasko.sk, www.tuli.sk



21 Kristína Španihelová

Absolventka VŠVU, ateliér Kov a šperk profesora Karola Weisslechnera, kde v súčasnosti pôsobí ako asistentka. Zaoberá sa materialitou s príchutou existencializmu. www.nuee.sk/kristyna.spanihelova/



22 Silvia Mišovič

Absolvovala štúdium na VŠUP v Prahe (keramika a porcelán + sochárstvo) a na Ecole supérieure des beaux-arts de Marseille vo Francúzsku. Venuje sa maľbe a keramike. www.sisimisovic.com



Primaciálny palác
Slávnostné otvorenie:

27/05

UTOROK 19:30 – 23:00

Otvorené:

28/05 – 01/06

10:00 – 17:00

Hlavný partner: Slovenské elektrárne, Enel
Partneri: Vitra – Artek, Konsepti, Kabinet, Artemide,
AKL, Rona, Spoločnosť Kováč

ARTEMIDE
+ ISSEY MIYAKE
+ KARIM RASHID
+ ROSS LOVEGROVE
+ TALIANSKI
MODERNÍ KLASICI

Každý, kto pracuje s osvetlením interiéru a hľadá vybrané kúsky, má Artemide v slovnej zásobe. Táto talianska značka sa od založenia v roku 1960 koncentrovala na elitný dizajn svetidiel od rovnako elitných autorov. Sú medzi nimi nielen dizajnéri, ale aj architekti. K legendám a bestsellerom patria tri kúsky – Eclisse (1967, Vico Magistretti), Tolomeo (1989, Michele De Lucchi a Giancarlo Piretti) a Pipe (2004, Herzog & De Meuron). Tie by mal poznať azda každý. Artemide však v Bratislave predstaví iné highlighty – svetidlá od Rossa Lovegrova, Karima Rashida a Issey Miyakeho. Nápadité inovácie a hi-tech riešenia ale budú mať silného konkurenta – kolekciu Master Pieces, ktorú pre Artemide vytvorili viacerí talianski dizajnéri a architekti v rozmedzí rokov 1959 – 1970. Dnes už kultové objekty krásne zrkadlia dobu svojho vzniku, plnú veľkých udalostí a vášní.

ENEL
SUPERDESIGNSTUDIO

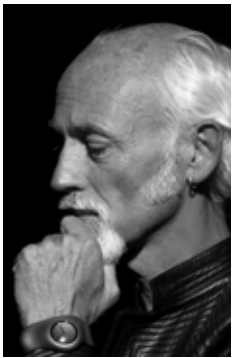
Primaciálny palác býval hostiteľom medzinárodného osadenstva už v časoch, keď si nové nablýskané komnaty užíval jeho majiteľ – arcibiskup a kardinál Jozef Batthyány. Prehliadka prác dizajnérov ako sú Karim Rashid, Ross Lovegrove, Patrik Illo, Issey Miyake, Maria Blaisse, Philippe Starck, Alvar Aalto a ďalší pokračuje v dobrej tradícii.



Issey Miyake



Karim Rashid



Ross Lovegrove



↑ Svetidlo z kolekcie IN-EI, I. Miyake

↑ Halo, K. Rashid

↑ Cosmic Leaf, R. Lovegrove



Maria Blaisse



Alvar Aalto



Patrik Illo



Philippe Starck

MARIA BLAISSE

Zaujímavá holandská dizajnérka Maria Blaisse je hlavnou osobnosťou úvodného, slávnostne nalaďeného večera festivalu DAAD. Píšeme teda o nej na inom mieste. Dobrou správou je, že výber z diel, ktoré predstaví na prednáške, budeme môcť vidieť aj naživo. A to je predsa len iný zážitok. Jej kariéra je príkladom pomalého, sústredeného, no o to zmysluplnejšieho umeleckého vyzrievania a pokojného kráčania vlastnou cestou. Nikdy sa nenechala zviesť komerčnými tlakmi a odmieta akékoľvek instantné, rýchlokvasené idey. V Primaciálnom paláci nájdeme aj jeden z jej relatívne nových projektov – Bamboo, ktorý pekne reprezentuje jedno z hlavných nadaní Marie Blaisse – nechať formu prirodzene vzísť so samotného materiálu. Chce to cit, zručnosť, intuíciu aj pokoru.



↑ Bamboo, M. Blaisse

ARTEK + VITRA

Slávny fínsky Artek už patrí švajčiarskej Vitre. Z tohto spojenia sa Vitra teší najmä kvôli blízkej filozofii firmy, ktorú treba vnímať ako priekopnícky obchodno-kultúrny projekt. Artek založil architekt Alvar Aalto s manželkou Ainou, spoločne s propagátorom umenia Maire Gullichsen a kunsthistorikom Nils-Gustavom Hahlom v roku 1935. Riadil sa prevratným podnikateľským zámerom – „predávať nábytok a pomocou výstav a ďalších vzdelávacích prostriedkov propagovať kultúru moderného bývania“. Firma sa časom zaradila medzi najväčších inovátorov. Portfólio produktov tvorí nábytok Alvara Aalta a svetidlá. Po novom Artek kúpil práva na výrobu nábytku dizajnéra Ilmari Tapiovaara. Zároveň pokračuje v spolupráci s uznávanými architektmi, dizajnérmi a umelcami, ako sú napríklad Eero Aarnio, Shigeru Ban, Naoto Fukasawa, Harri Koskinen, Juha Leiviskä, Enzo Mari a Tobias Rehberger.



↑↑ Mademoiselle, I. Tapiovaara, 1956
↑ Stool E60, A. Aalto, 1934

PATRIK ILLO + RONA
+ SPOL. KOVÁČ

Pri úvahách o súčasnej slovenskej sklárskej tvorbe sa často skloňuje jedno meno – Patrik Illo. Máloktoľému dizajnérovi sa tak darí spojiť s výrobou, a teda vytvoriť fungujúci vzťah s trhom. Illovi nemožno uprieť nemalé zásluhy na vysokej úrovni produkcie nápojového skla slovenskej sklárne Rona, a. s. v Lednických Rovniach. K vyše 120-ročnej tradícii sklárne pridal vlastné originálne tvary a detaily, aby sklo v každodennom živote prinášalo viac vizuálnych zážitkov, ale aj radosti. Pri skúmaní ďalšieho potenciálu skla, ale aj zdatnosti domácich výrobcov sa vykryštalizovalo ešte jedno životaschopné spojenie – Illo + Spolkovač čiže Spoločnosť Kováč z Dubnice nad Váhom. Táto dynamicky sa rozvíjajúca firma zameraná na komplexné opracovanie plochého skla Illovi poskytla zázemie na tvorbu originálnych nábytkových solitérov. A stojí aj za inštaláciou v Primaciálnom paláci.



↑↑ Karafa Wine Alchemy
↑ Stolik Heart

EMECO

Hliníková stolička Emeco 1006, známa aj ako Navy chair, je skutočná americká legenda. Už samotný názov predstavuje príbeh. Spoločnosť Emeco, čiže Electric Machine and Equipment Company, začiatkom 40-tych rokov minulého storočia dostala od amerického námorníctva slušnú zákazku. Požiadavka znela: potrebujeme 1006 kusov super odolných stoličiek, ktoré vydržia aj výbuchy torpéd. Zakladateľ Emeco Witton C. „Bud“ Dinges stoličku vraj testoval vyhodnotením zo 6. poschodia a údajne utrhla len zopár škrabancov. Časom sa z Emeco 1006 stal rešpektovaný dizajnový kusok a pôvodne skôr remeselné zameraná firma značne zdvihla svoju latku. Dnes spolupracuje len s renomovanými dizajnérmi a rozmyšľa v environmentálnych súradniciach. Toto uvažovanie je blízke aj Philippe Starckovi, ktorý pre Emeco navrhol niekoľko nových stoličiek. Niektoré z nich uvidíme aj v Primaciálnom paláci. ea



↑↑ Emeco 1006 alias Navy chair
↑ Navy 111 z recyklovaných Coca-Cola fliaš

WHATCITY? KONFERENCIA + WORKSHOP

Konferencia – verejné podujatie
pondelok 26. mája od 18:00 do 20:30
Stará tržnica

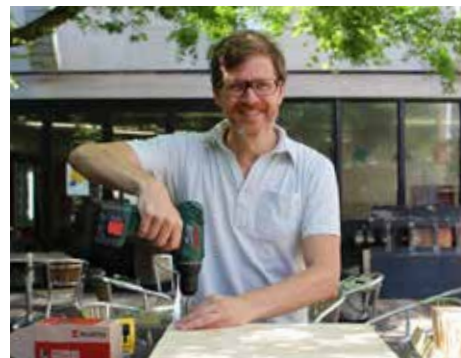
Workshop – na pozvánky
utorok 27. mája od 11:00 do 15:00
Stará tržnica

WHATCITY? JE FORMÁT prednášok a workshopov, ktorý hľadá nové urbánne stratégie a ekonomické modely kolaborácie na zlepšenie životného prostredia v meste. Prvý ročník do Bratislavy privedie berlínskych expertov z oblasti dizajnu, architektúry a urbanizmu, aby spolu s lokálnou odbornou verejnosťou otvorili diskusiu a workshop na aktuálne problémy verejného priestoru. WhatCity? chce byť platformou, ktorá aj na základe prípadových štúdií zo zahraničia ponúkne funkčné nástroje na efektívny rozvoj mesta, prepojí občianske iniciatívy, odborníkov a mestské autority a bude hľadať vízie pre Bratislavu. WhatCity? bude prebiehať v Starej tržnici počas dvoch dní. Prvý deň je v pláne konferencia určená na prezentáciu hostí a ich aktuálnych projektov k danej téme. Druhý deň sa uskutoční workshop so zameraním na problematiku konkrétnej mestskej zóny „Štvrte“. Formát WhatCity? pripravuje Aliancia Stará Tržnica – o.z., GoetheInstitutBratislava a Punkt o.z., projekt podporil Fond Táne Rosovej.

Hlavní aktéri:
Markthalle Neun – tržnicu v centre berlínskej štvrte Kreutzberg postavili v roku 1890. Už tri roky je vo vlastníctve troch aktívnych Berlínčanov, ktorí v nej vytvorili nový typ susedského trhu založený na lokálnosti a sezónnosti ponúkaných produktov. Markthalle Neun by sa nielen architektúrou, ale aj príbehom mohla považovať za staršiu sestru bratislavskej Starej tržnice. Jej špecifický ekonomický model fungovania príde predstaviť jeden z jej zakladateľov Bernd Maier.
www.markthalleneun.de



↑ Tím Markthalle Neun – Bernd Maier, Florian Niedermeier, Nikolaus Driessen
➤ Christof Mayer zo štúdia Raumlabor
→ Florian Köhl zo štúdia fatkoehl architekten
→ Katharina Hagg



Christof Mayer / raumlabor berlin
Berlínske štúdio raumlabor, známe lowbudget utópiami na rozmedzí umenia a architektúry, stojí za transformáciou Markthalle Neun na súčasné trhovisko a kultúrne centrum v jednom. Ich chápanie trhu zodpovedá myšlienkam mesta v meste: mikrokozmos veľkej rozmanitosti vzniká priamym stretom rôznych ľudí a tovaru.
www.raumlabor.net

fatkoehl architekten je berlínsky ateliér, ktorý založil architekt Florian Köhl v roku 2002. Koncentruje sa na hľadanie spôsobov, ako pomocou architektúry prepojiť ľudí s ich mestským prostredím. Spolupodielal sa na vývoji nového stavebného postupu s názvom „cohousing“ s využitím kooperatívneho plánovania, ktoré počíta so zapojením klienta do stavebného procesu. Florian Köhl vyučoval na Technickej univerzite v Berlíne a na Bartlett School of Architecture v Londýne. Je autorom knihy Selfmade City (Berlin 2013).
www.fatkoehl.com

Katharina Hagg je profesorkou na Katedre urbanizmu a architektúry na Technickej univerzite v Berlíne. Zameriava sa na spoločensko-priestorové výzvy a na redefinovanie autogeneratívnych a participatívnych procesov v urbanistickej praxi. Na príklade indického veľkomesta Bangalore skúma, ako možno mapovať a vizualizovať transformáciu miest s rýchlo rastúcou ekonomikou.
<http://cud.architektur.tu-berlin.de>

BRATISLOVÁ: AKO VYLEPŠIŤ BRATISLAVU?

streda 28. mája od 17:30 do 19:30
Nádvorie Primaciálneho paláca

DISKUSIA O BRATISLAVE a o tom, aký je potenciál jednotlivca alebo malej skupiny ľudí meniť mesto k lepšiemu.

Diskusia sa uskutoční pri príležitosti výzvy akcie „Mestské zásahy“ na ďalšie projekty pre Bratislavu. Mestské zásahy sa po piatich rokoch vracajú späť do mesta, kde vznikli. Od ich začiatku v roku 2008 sa projekt uskutočnil alebo sa pripravuje už v štrnástich mestách Slovenska a Čiech. Oficiálny názov bude „Mestské zásahy – vylepšenie Bratislavy“ a tentokrát nepôjde len o výzvu architektom, ale ľuďom všetkých profesií, ktoré by mohli mesto zmeniť k lepšiemu.



KONFERENCIA NAVRHNÚŤ MESTO V MESTE

štvrtok 29. mája od 9:00 do 17:00
Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca

HLAVNÁ ARCHITEKTKA MESTA Ingrid Konrad v spolupráci s Francúzskym inštitútom pripravuje už druhý ročník medzinárodnej konferencie o rozvoji mesta, tento raz na tému električková doprava. Konferencia s názvom Riešenie centrálnej rozvojovej osi Petržalky: navrhnuť mesto v meste sa uskutoční v Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca a témou prednášok francúzskych, českých a slovenských odborníkov sú stratégie a metódy projektov rozvoja mesta spojených s električkovou dopravou. Pohľad expertov z oblasti architektúry a urbanizmu, ako aj politiky k tvorbe mesta, priblíži bohaté skúsenosti so zavedením električkových tratí do mestských systémov vo Francúzsku a perspektívy pre Bratislavu. Na konferencii sa predstavia aj výsledky rovnomennej súťaže a otvorí sa diskusia o budúcom rozvoji Petržalky.



UNFINISHED SLOVAK ARCHITECTURE 1914–2014

PROJEKT UNFINISHED je turné po európskych krajinách, ktorého cieľom je priblížiť príbeh architektúry regiónu na východ od „západu“. Projekt organizuje berlínska platforma Architectuul, ktorá od roku 2010 buduje otvorenú svetovú komunitu architektov, grafických dizajnérov a softvérových inžinierov. Portál architectuul.com funguje ako „open source“ online katalóg architektúry, ktorý zahŕňa zbierku kľúčových stavieb naprieč dejinami, od klasických archetypov po súčasnosť.

Projekt Unfinished vo vybraný týždeň prezentuje kľúčový výber architektúry vybranej krajiny. Týždeň slovenskej architektúry Unfinished Slovak architecture,

u nás spoluorganizovaný s o. z. Archimera, pripadol na termín 26. máj – 1. jún 2014. Na stránkach architectuul.com bude možné vzhliadnuť prierez slovenskou architektúrou obdobia od roku 1914 po dnešok, ktoré bolo historický a kultúrne veľmi turbulentné a prelomové, čo na svetovej, ako aj slovenskej architektúre zanechalo výrazné stopy. Celý projekt prebieha v anglickom jazyku.

týždeň slovenskej architektúry na architectuul.com
26. máj – 1. jún 2014
www.architectuul.com
www.archimera.sk

www.gutgut.sk

4 × GUTGUT

1 Ktorý projekt ateliéru GutGut vám priniesol najviac radosti?

Števo Polakovič: Boli to určite bytovka na Dunajskej (cena Arch) a moje vlastné investície – chata v Senci (cena CE.ZA. AR) a rekonštrukcia 300-ročnej horárne vo Vyšnej Boci. Zároveň ma najviac mrzí nedokončenie projektu bytových domov v ulici Na štyridsiatku na Slavíne. Bolo to vyskúšanie si medznej typológie s veľkým sociálno – koexistenčným nábojom. Lukáš Kordík: Samozrejme dom na Dunajskej ulici a Panelový dom v Rimavskej Sobote (autori: Roman Halmi, Lukáš Kordík, Peter Jurkovič, Ivan Príkopský, Katka Príkopská, Jana Sajdákova a stavebný inžinier Robert Sztei). Ale rovnako aj menšie projekty, na ktorých momentálne pracujeme v ateliéri. V každom sa dá nájsť niečo zaujímavé, čo nás stále posúva dalej.

2 Vedeli by ste stručne opísať vašu prácu?

ŠP: Tie najsilnejšie projekty boli o hustote. O tom, ako sa dá žiť spolu a zároveň mať miesto, kde sa utiahnem do privátu – mať to takzvané „place to hide“. Niekedy sme si to museli z projektu vytiahnuť, nájsť to tam. Všetci z nás sme mestskí ľudia. Máme to radi natesno – ale nie vždy – musí prísť pauza, možnosť ostať stranou a pozrieť sa na to, čo sa deje. Ja osobne som tým dosť posadnutý.

LK: V centre nášho záujmu je posúvanie hranice medzi privátnym a verejným a hľadanie a vytváranie rovnováhy medzi novým

a starým. Znie to trochu ako poučka, ale vystihuje to spôsob akým pracujeme.

3 Na čom momentálne pracujete?

ŠP: Na stoloch máme množstvo menších projektov. Sú o bývaní privátnych klientov – poväčšine rekonštrukcie. V minulom roku sme po dlhšej odmlke pracovali na návrhu bytového domu v Petržalke a na veľmi zaujímavom projekte rekonštrukcie kaštieľa na východnom Slovensku.

LK: Ja by som to rozšíril o práce na niektorých súťažiach. Pred pár dňami vyšli výsledky veľkej medzinárodnej súťaže „Trenčín – mesto na rieke,“ kde nám bola udelená špeciálna cena. Dali sme dohromady skvelý tím (Igor Marko, Lukáš Kordík, Roman Žitňanský, Michal Marcinov, Branislav Machala, Petra Havelská, Štefan Polakovič), a to nielen po stránke profesionálnej, ale aj ľudskej. Z tejto spolupráce, ale aj z výsledku sa veľmi tešíme.

4 Čo považujete v architektúre za najdôležitejšie?

ŠP: Byť miestny, mierkový, adekvátny – zložiť návrh akéhokoľvek zadania z vecí, ktoré máme radi – odkryté konštrukcie, prírodné materiály v čím menšom počte, preverovanie a nová práca s typológiou. Dôležité je nenechať sa zmiast, vyhnúť sa povrchnému módnemu dekorovaniu bez poznania základu a kontextu, ktorý nemusí byť ale slepo nasledovaný a kopírovaný – vedúci k nostalgii.



Števo Polakovič (1963) a **Lukáš Kordík** (1979) spoločne vedú ateliér GutGut. Števo je architekt s pomerne rozvetvenou pôsobnosťou. S architektkou Tatianou Kollárovou každoročne pripravuje festival DAAD, súčasne šéfuje Ústavu architektúry občianskych budov na FA STU. Lukáš je zároveň súčasťou platformy OFCA – Office for collaborative architects, ktorá združuje viacerých mladých architektov odhodlaných skúmať, súťažiť a diskutovať mimo hlavnej práce vo vlastných ateliéroch. Foto © Milan David



← Polyfunkčný dom Dunajská ulica, Bratislava
Foto © GutGut

↑↑ Loftový interiér v centre Bratislavy, 2014
Foto © Peter Čintalan
↑ Rekonštrukcia paneláku, Rimavská Sobota
Foto © GutGut

NA OKRAJI ALEBO MIESTA ARCHITEKTONICKÉHO VZ(D)ORU

26. máj – 6. jún, Fakulta architektúry STU, Nám. Slobody 19, vernisáž 28. mája o 17:00

SPOLOČNÁ ČESKO-SLOVENSKÁ výstava predstavuje súčasnú českú a slovenskú architektúru, ktorá vznikla mimo tradičných centier. Snaží sa tak nájsť odpoveď na otázku, čo podmieňuje vznik hodnotnej architektúry v okrajových geografických či spoločenských situáciách. Výstavu tvoria dve relatívne samostatné národné expozície.

Česká časť sa zaoberá viac než stovkou architektonických diel z rokov 1990 až 2013, ktoré vznikli v obciach a mestách s počtom obyvateľov menej než 20 000. Architektúra sa prezentuje ako vzor pre miestne samosprávy či súkromné subjekty, no vystupuje aj ako vyjadrenie odvahy, ktorá nakoniec vedie k premene identity daného miesta. (konceptcia a texty: P. Volf; grafika: Š. Malovec)

Slovenská scéna je predstaviteľom situácie na okraji európskeho architektonického diania, kde prevažná časť tvorivej energie smeruje k prekonávaniu základných spoločenských obmedzení a limitov stavebnej výroby. Tieto okolnosti nútia architektov neustále vytvárať neštandardné stratégie. Výstava sa usiluje postihnúť regionálne architektonické ohniská uplynulých dvoch desaťročí a zaznamenáva výsledky individuálnych autorských snažení smerovaných do viac či menej marginálnych častí krajiny. (konceptcia a texty: H. Moravčíková, P. Szalay, L. Pastoreková; grafika: L. Pastoreková)

Súčasťou otvorenia výstavy budú aj prednášky kurátorov Petra Volfa a Henriety Moravčíkovej a prednáška jedného z vystavujúcich architektov, dekana Fakulty umení a architektúry Technickej Univerzity v Liberci Zdeňka Fránka.



↑ Unimo, vyhliadkový modul, Dúbravica
autori: Martin Bosík, Martin Lepej, Róbert Sekula

MESTO PREDSTAVÍ VÝSLEDKY SÚŤAŽE V PETRŽALKE

vernisáž 27. mája o 17:30, ARCHA+, Uršulínska 6

HLAVNÉ MESTO SR Bratislava je partnerom aj tohto ročníka Dní architektúry a dizajnu. Hlavná architektka mesta Ingrid Konrad prezentuje v rámci festivalu výstavu súťažných návrhov na riešenie centrálnej rozvojovej osi Petržalky. Expozícia prinesie pohľad na aktuálnu tému urbanizácie ťažiskového priestoru tejto časti mesta v nadväznosti na električkovú trať a predstaví súťažné návrhy, ktoré ponúkajú riešenia pre udržateľný rozvoj tohto územia. Výstava sa uskutoční v novootvorených priestoroch ARCHA+ určených na prezentáciu urbanizmu a architektúry. Prvýkrát sa predstaví priestor, v ktorom mesto plánuje otvorene diskutovať o rozvoji Bratislavy. ARCHA+ má byť živou dielňou o víziách a úvahách z hľadiska investičnej výstavby, tvorby verejných priestorov a participácie verejnosti.



↑ Víťazný návrh urbanistickej súťaže Riešenie centrálnej rozvojovej osi Petržalky
autori: prof. B. Kováč, L. Benček
spoluautori: K. Görner, L. Štefancová
spolupráca: I. Hianič, N. Winková

TUTTI FRUTTI FESTIVAL

28. máj – 30. jún, slávnostné otvorenie 28. mája o 17:00, Tržnica na Trnavskom mýte

FESTIVAL SÚČASNÉHO UMENIA a kultúry reaguje na ikonickú architektúru Tržnice od významného architekta Ivana Matušíka, jej špecifickú funkciu a súčasný stav. Prináša do nej nové impulzy v podobe site-specific diel súčasného umenia od domácich i zahraničných autorov, založené na interakcii a participácii predajcov i návštevníkov. Festival prebehne za plnej prevádzky tržnice, takže poskytne unikátnu príležitosť zažiť inštalácie, performance a happenings súčasného umenia v podnetnom verejnom priestore, mimo typickej „white cube“ galerijných inštitúcií.

Medzi vystavujúcimi sú Kateřina Šedá, Erik Sikora, Britt Boutros Ghali, David Černý, Ilona Németh, Jiří Černický, Ján Vasilko, Jiří David, Klaudia Kosziba, Erik Binder, Jonáš Gruska a mnoho ďalších. Z oblasti dizajnu a architektúry sa predstavia napríklad SHOEAST, Local Act, young.s + FA STU. Program obohatí séria koncertov, premietania filmov, diskusné fórum, workshopy a predstavenia.

www.tuttifrutti-festival.sk
www.trznica.banm.sk



40 SVETOVÝCH LEGIEND VPÍSALO SVOJE REMESLO DO UNIKÁTNYCH PLAGÁTOV

30. máj – 1. jún
Stará tržnica v rámci Urban Marketu

ZNAČKA HEINEKEN SA SPOJILA S viac ako štyridsiatimi osobnosťami zo sveta umenia, zábavy a športu, ako je napríklad bývalá tenisová jednotka Jimmy Connors či holandský futbalista Rudd Gullit, aby spoločne vytvorili sériu unikátnych plagátov. Výťažok z ich predaja poputuje na podporu globálnej neziskovej organizácie „Reporters Without Borders“ – „Reportéri bez hraníc“.

Každý plagát má vlastný príbeh, ktorý prežil počas svojej neuveriteľnej cesty. Na začiatku vyzerali všetky rovnako. Biele plátno s ikonickou zelenou fľašou Heineken umiestnenou v strede. Plagáty sa postupne dostali do rôznych kútov sveta – jeden zavítal k bublajúcej sopke na Islande, ďalší nazrel až do hĺbín oceánov na Bahamách. Na svojej dobrodružnej ceste stretli výnimočných ľudí, boli súčasťou odvážnych a nebezpečných udalostí. Späť sa vrátili ako unikátne diela, pričom ich fyzické premeny pripomínajú jedinečné dobrodružstvo každého z nich.

Christophe Deloire, generálny tajomník organizácie „Reportéri bez hraníc“, poznamenal: „Veľmi sa tešíme z podpory značky Heineken a ich kampane „Legendárne plagáty“. Vážime si globálne dobrodružstvo, ktorým každý plagát prešiel, aby sa premenil na unikátne umelecké dielo a svojím predajom pomohol brániť slobodu informácií a podporil novinárov po celom svete. Som nesmierne vďačný značke Heineken za tak veľkú podporu!“

Kampaň “Legendárne plagáty” zosobňuje silné presvedčenie značky Heineken, že kreatívne, profesionálne a osobné pokračovanie hraníc umožňuje ľuďom získať čo najviac zo života. Kampaň pochádza z dielne agentúry Weiden + Kennedy Amsterdam.



↑ Jedinečný plagát z dielne graffiti umelcov z New Yorku, Cope2.

↑ Foto © Braňo Bibel

TEXTIL>TEXTIL>TEXTIL

29. máj – 29. jún, Galéria Medium, Hviezdoslavovo nám. 18

VIAC TEXTILU, alebo textilu nikdy nie je dosť – aj to by mohlo byť motto výstavy študentských prác troch ateliérov Katedry textilu VŠVU v Bratislave.

Tri ateliéry, ktoré pracujú s textilom, ale každý so špecifickým zameraním, s využitím rôznych postupov, technológií, koncepcií, materiálov – Ateliér textilnej tvorby v priestore, Ateliér textilného dizajnu a Ateliér odevného dizajnu. Tri vedúce ateliérov – textilné výtvarníčky, tri rozdielne osobnosti, ktoré do veľkej miery ovplyvnili a ovplyvňujú práce svojich študentiek – študentov. Mäkkosť vlákna príjemného na dotyk aj pohľad robí textil príťažlivou výtvarnou disciplínou, aj v oblasti voľného umenia aj dizajnu.

Zámerom výstavy je na jednej strane zvýrazniť rôznorodosť ateliérov a prístupov ich pedagogičiek, na druhej strane poukazať na to, čo ich spája, ako dokážu medzi sebou, aj napriek rozdielnostiam, komunikovať. Hoci je výstava realizovaná v roku osláv 65. výročia založenia VŠVU, nie je cieľom robiť retrospektívu ateliérov.

Ateliér textilnej tvorby v priestore vedie doc. Blanka Cepková. Konceptiou sa opiera o súčasné umenie v textile „fibre art“. Svoju pedagogickú prácu sústreďuje na podporu osobných študentských konceptov – autorskej tvorby. Využíva pri tom textilnú tradíciu, textilné techniky (vyšívanie, paličkovanie, háčkovanie aj modrotlač) a posúva ich hranice prostredníctvom nových technológií.

Vedúcou Ateliéru textilného dizajnu je doc. Mária Fulková. Vedie študentov k tomu, aby sa, aj keď spolupracujú s priemyslom, vždy snažili nájsť si vlastný výraz a rozmyšľali v širších súvislostiach. Študenti sa venujú rôznym formám úžitkového textilného dizajnu, od navrhovania bytového a odevného dezénu až po riešenie textilu v architektonickom priestore, spolupráci s priemyslom a experimentálnym polohám dizajnu.

Ateliér odevného dizajnu vedie prof. Júlia Sabová, ktorá je zároveň aj vedúcou Katedry textilu. Jej nepretržitá pedagogická práca ovplyvnila už desiatky absolventov, spomedzi ktorých vyrástli viaceré výrazné osobnosti. V jej ateliéri sa experimentuje s materiálom, formou, strihom a novými technológiami. Súčasťou vzdelávania sú prezentácie na medzinárodných súťažiach a je už bežnou praxou predstavovať bakalárske a magisterské práce formou módnjej prehliadky.

Tri rôzne podoby textilu s rovnakou snahou podporiť v študentoch kreativitu a vytvárať pre nich prostredie pre experiment.

Katarína Hubová / kurátorka výstavy



↑↑↑ Ivana Kaňovská – Ateliér odevného dizajnu

↑↑ Študentky Ateliéru textilného dizajnu – spolupráca s firmou Novesta

↑ Henrieta Kurčíková – Ateliér textilnej tvorby v priestore

BUDOVANIE SLOVENSKA: JURAJ FIFIK A TOMÁŠ MANINA

vernisáž 27. mája o 17:00, Hviezdoslavovo námestie

BUDOVANIE SLOVENSKA je dlhodobý fotografický projekt, na ktorom Juraj Fífik a Tomáš Manina pracujú už od roku 2012. Systematicky brádzia viac či menej zabudnuté miesta s výskytom zväčša ohrozených technických a industriálnych stavieb. V centre ich záujmu stojí výtvarná dokumentácia objektov ako sú mosty, železničné a autobusové stanice, vodné veže, horské stanice, vysielacie, vodné stavby, priehrady, nádrže či stavidlá. Práve táto do istej miery nepovšimnutá architektúra pomáhala vybudovať našu krajinu do súčasnej modernej podoby. Hoci Fífik s Maninom výstavu Budovanie Slovenska už viackrát predstavili (na Slovensku aj v Čechách), vo verejnom priestore sa ocitne po prvý raz. A keďže projekt pokračuje a pribúdajú ďalšie zábery, každá reінštalácia vždy prinesie aj niečo nové. Z Bratislavy výstava tento rok vycestuje ešte aj do švédskeho Malmo. No hlavným cieľom je kniha, veľká obsažná publikácia, prvá svojho druhu. „Faktom je, že žiadna z týchto stavieb tu nebude naveky a je potrebné, aby po nich zostal záznam pre budúce generácie. Našou úlohou je sprostredkovať tento záznam v čo najobjektívnejšej podobe,“ hovoria autori. Nepôjde teda iba o zbierku pôsobivých záberov, ale o obrazovú reflexiu Slovenska a jeho dejinných zákutí. ea

www.budovanieslovenska.sk



↑ Vodná veža, Trnava, Emil Belluš, 1947

ONDŘEJ KAVAN – FOTOGRAFIE

28. máj – 20. jún, Galéria architektúry Spolku architektov Slovenska, Balassov palác – Panská 15

ČESKÝ FOTOGRAF Ondřej Kavan (1954) svoj život rozprestrel do dvoch svetov s veľmi rozdielnou dynamikou. Známe je jeho pôsobenie v oblasti reklamnej fotografie, kde jeho uhol pohľadu ocenili viaceré svetové značky ako Philips, Coca-Cola, Levi´s alebo McDonald´s. Kavanove zábery publikovali časopisy ako Focus či Stern a viackrát získal cenu za najlepšiu reklamu roka. S reklamou, ktorá bazíruje na rýchlosti, kontrastuje druhá rovina Kavanovej práce, v ktorej si zušľachtoval cit pre detailné vnímanie architektúry. Až natoľko detailné, že architektúru mení na abstraktné obrazy, precízne hľadané výrezy sotva rozpoznateľných celkov. Tejto záľube, ktorá hraničí až s posadnutosťou, sa Kavan venuje už tridsať rokov: „Ako fotografie vznikli ani veľmi povedať neviem. Niečo nosíš v hlave, stále to hľadáš a keď to zbadáš, ideš sa pozrieť bližšie a na mieste ti to docvakne. Je to ako keď vidíš dievča, ktoré sa ti páči.“ Istú nenáhlivú starosvetskú vykazujú aj jeho pracovné nástroje – farebné diapozitívy s rozmerom 6 x 6 cm a zrkadlovka Hasselblad.

Bratislavská reінštalácia pražskej výstavy (Galerie Pecka) predstaví výber veľkoformátových fotografií, ktoré Kavan zozbieral počas ciest po Česku, Nemecku, Španielsku a Francúzsku. Nejde však o zábery aké poznáme z architektonických časopisov, ale o svojbytné výtvarné kompozície. Kurátorom výstavy je historik architektúry, architekt Štefan Šlachta, s ktorým Ondřej Kavan spolupracoval aj na publikácii Visegrad Parallels. ea



↑ Pre fotografa Ondřeja Kavana nie je architektúra objektom, ale skôr médium jeho osobitého výtvarného videnia.

GRAU

Ateliér GRAU založili v roku 2014 v Bratislave architekti Andrej Olah (1985) a Katarína Labáthová (1986). Venujeme sa architektúre vo všetkých odtieňoch šedej, teda od veľkej mierky po malú, od celku po detail. Kamaráti našu tvorbu nazvali snažením sa o úprimnú architektúru. Používame pootvorené materiály, nemaskujeme a nezakrývame.
www.grau.sk



Rekonštrukcia interiéru mezonetového bytu, Dúbravka

WHAT ARCHITECTS?!

Sme dvaja mladí architekti Tomáš Krištek (1986) a Ondrej Kurek (1986). Nechceme toho veľa, len spoznať dobrého investora s otvorenou myslou. Chceme cítiť tvorivé vzrušenie, ktoré nám nedá spávať. Chceme vidieť spod našich rúk vychádzať krásne domy a chceme robiť dobrú architektúru za dobrú cenu.
www.vvhat.sk



Súťaž na Centrum halových športů, České Budějovice, 2. miesto

N/A

n/a sú Benjamín Brádnanský a Vito Halada. BB a VH viedli ateliér architektúry 2 na VŠVU (2007–2010). BB a VH pôsobia na KAT VŠVU. n/a má ambíciu produkovať mnohovrstevnaté odpovede, ktoré sa za pragmatickým, ikonickým a estetickým dotýkajú aj iných, architektúre ako kultúrnemu fenoménu vlastných aspektov.
www.nla.sk



Dom LJM

OFFICE 110

Ateliér založili v roku 2006 Peter Kukučka (1979), Richard Kastel (1973) a Martin Hörmann (1978). Doviedol nás k tomu vcelku bežný mladícky entuziazmus, spolu s nerozvážnou ambíciou rozvíjať nezávislý architektonický názor v konfrontácii s každodennou ekonomickou realitou. Výsledok tohto súboja je zatiaľ nerozhodný.
www.office110.sk



Súbor 16 rodinných domov, Devín

2KA

Interdisciplinárne štúdio sa zaoberá kompletnou projektovou činnosťou v oblasti priestorového plánovania a krajinnej architektúry. Chceme rozvíjať medzinárodnú spoluprácu, spestriť projekty a súvislosti, a prinášať „fresh“ myšlienky o krajinnej architektúre. Jadro štúdia tvoria Ivana Pasečná a Peter Pasečný a viac sa o nich dočítate na str. 7.
www.2ka.sk



Rah Site - nová mestská štvrť, Adelaide, Austrália (spolupráca s Nice Architects)

2+2 ARCHITECTURE

Medzinárodné združenie architektov s ateliérom v Brne, ktorí radi prijímajú výzvy všetkých mierok, od návrhu lavičky až po koncepciu mesta. Aby sme dosiahli inovatívne riešenia, nebojíme sa vybočiť mimo zavedených kolají. Od vzniku v roku 2010 ateliér tvoria zakladatelia Ondřej Chybík (1985) a Michal Křištof (1986), spoločne s 15 spolupracovníkmi.
www.2plus2architecture.com



Súťažný návrh na Občianske centrum, Lancy / Ženeva, 2. miesto

CHYBIK + KRISTOF AA

Sme mladí českí a slovenskí architekti s ateliérom v Brne, ktorí radi prijímajú výzvy všetkých mierok, od návrhu lavičky až po koncepciu mesta. Aby sme dosiahli inovatívne riešenia, nebojíme sa vybočiť mimo zavedených kolají. Od vzniku v roku 2010 ateliér tvoria zakladatelia Ondřej Chybík (1985) a Michal Křištof (1986), spoločne s 15 spolupracovníkmi.
www.chybik-kristof.com



Pavilón Českej republiky na svetovej výstave EXPO 2015, Miláno

PETER STEC

Peter Stec (1976) vyštudoval architektúru na die Angewandte a postgraduál na Princeton University. Pracoval v Eisenman Architects, OMA a Herzog & de Meuron. Na VŠVU vedie vlastný ateliér a je aj vedúcim Katedry architektonickej tvorby. Učil na State University of New York a získal Fulbrightove štipendiá. Venuje sa procesom architektúry a urbanizmu, skúma možnosti interaktívnej architektúry a jej prepojenia s webom.
www.peterstec.net



Rodinný dom, Praha

TOTALSTUDIO

Totalstudio, teda Aleš Šedivec (1978), Tomáš Tokarčík (1978) a Barbara Zavorská (1980), je platforma pre poetickú a pragmatickú architektúru. Zaujímame sa o široké spektrum tém od navrhovania mobiliáru cez izby, domy, ulice, miesta alebo urbánne stratégie. Členovia tvoria aj o.z. Punkt, ktoré stojí za projektmi ako napr. Localicon alebo Dobrý trh.
www.totalstudio.eu



Beach house, Rovinka

20-21

Ateliér tvoria Peter Lényi (1986), Ondrej Marko (1987), Marián Lucký (1987) a často aj ďalší ľudia. Skúmame, čo vieme ponúknuť spoločnosti, hľadáme potenciál pre dopyt po službách, o ktoré momentálne nie je záujem. Zaujímame nás, aké nearchitektonické nástroje máme na dosiahnutie architektonických cieľov.
www.2021.sk, [facebook.com/2021.sk](https://www.facebook.com/2021.sk)



Multimediálny priestor Nástupište 1-12, Topoľčany

23/05 – 01/06

10:00 – 17:00

Stará tržnica

Partner: Tatra banka

TATRA BANKA OPENDESIGNSTUDIO

NICE ARCHITECTS

Hlavnými postavami sú Tomáš Žáček (1979), Soňa Pohlová (1984) a Igor Žáček (1982). Do tvorby prenášame skúsenosti načerpané v uznávaných ateliéroch ako napríklad BIG, Dominique Perrault alebo 3XN. Prinášame optimistické vízie, životaschopné stratégie a inovatívne projekty. Našim krédom je LOVE & LOGIC.
www.nicearchitects.sk, [facebook.com/nicearchitects](https://www.facebook.com/nicearchitects)



Bytový dom Polárka, Senec
Foto © Tomáš Manina

BEEF ARCHITEKTI

Beef je architektonický ateliér, ktorý v roku 2004 v Bratislave založili Rado Buzinkay (1980), Andrej Ferenčík (1980) a Jakub Viskupič (1981). Pracujeme na projektoch od low-budget interiérov až po urbanistické štúdie. Radi navrhujeme rodinné domy a prekopávame staré byty. Máme radi skutočné materiály.
www.beef.sk



Chata na Devíne

TOITO

Ateliér vznikol v roku 2010 a tvoria ho Katarína Prikopská (1981), Ivan Prikopský (1979) a Tomáš Szóke (1981). Prvé skúsenosti získali na vlne stavebného boomu. V súčasnosti pracujú najmä na malých mierkach, ktoré sú veľmi osobné. Ich riešenia prehodnocujú realitu bývania a pokúšajú sa vytvoriť domov, ktorý reflektuje potreby a sny rezidentov.
www.toito.eu



Interiér bytu, Nitra
Rekonštrukcia rodinného domu, Trnava

BAAR

BAAR vznikol v roku 2007 ako voľné združenie „bratislavských architektov“, v roku 2009 pretransformované na právny subjekt pod vedením Daniela Šubína (1976). Sprievodnou činnosťou je účasť na mestských iniciatívach a aj BAAR organizoval „urbánnu aktivitu“ /PREmenúDNV/. Tvorba sa opiera najmä o tri atribúty: estetiku, ekológiu a ekonomiku.
www.baar.sk



Rodinný dom H45*, Wolfstahl
Foto © P.Gregor

PAULÍNÝ HOVORKA ARCHITEKTI

Ateliér Martina Paulínyho (1973) a Branislava Hovorku (1973) usiluje o priamočiaru, od schematizmu oslobodenú reakciu na požiadavky klienta, vlastnosti pozemku či lokality. Centrálou firmy Phoenix Zeppelin, navrhnutá v spolupráci s architektom Števom Moravčíkom, získala v roku 2011 Cenu ARCH, Cenu CE.ZA.AR a tiež Cenu D. Jurkoviča.
www.pha.sk



Centrála Phoenix Zeppelin, Banská Bystrica

JRKVC

Peter Jurkovič (1979) v roku 2007 spoluzaložil štúdio GutGut, ktoré sa časom stalo rozpoznateľnou entitou bratislavskej architektonickej scény. Po rokoch tímovej práce hľadá šťastie v individuálnej kariére. Od roku 2013 tvorí pod svojím menom a značkou JRKVC. Petra fascinuje fenomén post - digitálnej doby.
www.jrkvc.sk



JJ - rodinný dom, Záhorská Bystrica

IDEALARCH

Tomáš Amtmann (1976) po zahradničných skúsenostiach v Prahe a Amsterdame založil v roku 2011 idealarch. Programovo sa zaoberá projektmi konfekčnej veľkosti S, ako sú rodinné domy, interiéry bytov či iných priestorov. V rámci cvičenia schopností pracovať vo väčších mierkach sa rád konfrontuje v súťažiach.
www.idealarch.sk



Súťaž na komunitné centrum H55, Praha

VALLO SADOVSKY ARCHITECTS

Ateliér založený Matúšom Vallom (1977) a Oliverom Sadovským (1978) v roku 2004 v Bratislave. V roku 2008 vytvorili iniciatívu „Mestské zásahy“, ktorá sa postupne pretransformovala na občianske združenie zamerané na architektonický aktivizmus, výskum, konzultačnú činnosť na poli verejného priestoru a participácie obyvateľov mesta na jeho tvorbe.
www.vallosadovsky.sk



Nové terasy, Košice

YOURDESIGN

Sme ateliér troch architektov – Tomáša Augustína (1985), Martina Brixa (1987) a Dalibora Vidiečana (1985) – tvoriacich v priestore ZIMMERFREI v bratislavskej Cvernovke. Našou vášňou je architektúra a umenie, ktoré sa stali aj našou prácou. Okrem toho máme radi kultúru a všetky jej platformy, preto sme aj Čerstvé Ovocie. A čoskoro sa stretneme tucto:
www.yourdesign.sk



Showroom Caparol, Bajkalská - Ružinov

LABORATÓRIUM ARCHITEKTÚRY KRAJINY

Zaujímajú nás vzťahy krajiny a spoločnosti. Kritickým pohľadom predkladáme návrhy založené na utilitárnom používaní architektúry, využívaní prvotných prírodných prvkov a naturálnych procesov. Laboratórium založil Michal Marcinov (1984) v roku 2012. Dnes v ňom spolupracujú Michaela Keanová (1985) a študenti z FA STU Karin Tajtiová, Andrej Badin, Andrej Morávek.
[facebook.com/laboratoriumarchitek-turykrajiny](https://www.facebook.com/laboratoriumarchitek-turykrajiny)



Lesový park Petržalka, spolupráca GutGut, markoandplacemakers

STARÁ TRŽNICA PLNÁ ŽIVOTA



JEDNÝM Z HLAVNÝCH DEJÍSK tohoročného DAADu je aj Stará tržnica. Za vyše sto rokov existencie prešla búrlivým vývojom – od trhu, cez televízne štúdiá a sklady, až po opustenú budovu so spustenými roletami. Zažila toho naozaj veľa. Od septembra 2013 realizuje projekt jej revitalizácie občianske združenie Aliancia Stará Tržnica, ktorého cieľom je vytvoriť z tržnice otvorené mestské centrum.

Starú tržnicu postavili v roku 1910 na mieste bývalého „Chlebného trhu“. Pôvodnej trhovej funkcii slúžila 50 rokov, v 60. rokoch však trh zavreli a budova pripadla STV, ktorá tu mala štúdiá a sklady. Neskôr budovu získalo Ministerstvo kultúry, od ktorého ju v 90. rokoch opäť ne prevzalo Hlavné mesto. Následne sa uskutočnila tri roky trvajúca rekonštrukcia a tržnica opäť otvorila brány v roku 1999. Desiat rokov ju prevádzkovala súkromná firma, potom však bola nájomná zmluva ukončená a s ňou znovu aj život v Starej tržnici. Nasledovalo obdobie, kedy bol

osud tržnice nejasný, otvorená bola len občas a postupne začala chátrať, a to až do minulého roku, kedy ju do prenájmu od Hlavného mesta na 10 rokov získalo občianske združenie Aliancia Stará Tržnica.

Občianske združenie Aliancia Stará Tržnica sa sformovalo v roku 2012 ako združenie profesionálov, ktorým osud tržnice nebol ľahostajný. Spoločne vytvorili projekt Mestské centrum Stará tržnica, ktorý obsahoval víziu, ako aj konkrétne plány revitalizácie tejto budovy, a ktorý aktuálne v spolupráci s Hlavným mestom naplňujú.

Projekt stojí na troch pilieroch, a to sú víkendové, potravinové aj komunitné trhy, kultúrne podujatia cez týždeň a služby. Kultúrnym podujatiami boli vyčlenené najmä pracovné dni, potravinovým trhom soboty a komunitným trhom a podujatiam nedele. Na prízemí tržnice sa nachádza päť samostatných priestorov oddelených od hlavnej lode, ktoré budú slúžiť ako prevádzky pre verejnosť, plánovaný je obchod

s potravinami, reštaurácia, kaviareň, škola varenia aj multifunkčný priestor pre rodiny s deťmi.

Okrem naplňovania tržnice programom sa AST tiež zaviazala budovu rekonštruovať a modernizovať, investovať financie do jej údržby a vybavenia, a to vo výške 120 000 € ročne. Dohľad nad rekonštrukciou budovy má architektonické štúdio Vallo&Sadovský architects, na konkrétnej realizácii obvodových prevádzok spolupracujú aj ďalšie štúdiá, ako napr. YourDesign a JaOnMi Creatures.

Doteraz sa v tržnici uskutočnili najmä menšie, udržiavacie zásahy, plánuje sa však aj odstránenie nefunkčných eskalátorov a zarovnanie podlahy v sále, nový náter na stenách aj kovových konštrukciách, výmena podlahovej krytiny aj oprava strechy, či inštalácia kúrenia. Výsledkom bude multifunkčná budova pripravená reagovať na meniace sa trendy a ľahko prispôsobiteľná rôznym typom podujatí a aktivít.

Aktuálne sa projekt nachádza v tzv. skúšobnom období. Od septembra 2013 sa v tržnici raz mesačne konajú trhy, každosobotná trhovú prevádzku sa spustí na prelome mája a júna. Od mája sa tiež postupne otvárajú jednotlivé prevádzky po obvode budovy, prvý bude obchod s potravinami a v priebehu ďalších týždňov a mesiacov sa pridá aj škola varenia, multifunkčný priestor pre rodiny a ostatné. Stará tržnica tak už o nedelju bude opäť plná života.

Denisa Chylová / kultúrna manažérka, aktuálne aktívna v Starej tržnici a KC Dunaj–

Sledujte novinky o Starej tržnici na:
www.staratrznica.sk
facebook.com/staratrznica
twitter.com/staratrznica



↖ Dobový záber Starej tržnice (fotografiu poskytl OZ Bratislavské rožky)
← Návrh multifunkčného centra, YourDesign
←← Budúce Potraviny u Paulfika

DOLCE VITAJ 2014

Talianske veľvyslanectvo, Taliansky kultúrny inštitút a Taliansko-slovenská obchodná komora s podporou Slovenských elektrární a VÚB a. s. organizujú siedmy ročník festivalu talianskej kultúry Dolce Vitaj.

Jednou z nosných tém je film a kinematografia. Vo Dvorane Ministerstva kultúry si budú môcť návštevníci pozrieť 50 portrétov významných predstaviteľov svetového, talianskeho ale aj slovenského filmu od fotografky Lucie Gardin. Cine Vitaj – film cappuccino italiano s Film Europe ponúkne podmanivé snímky režiséra Paola Sorrentina, vzťahové drámy Ferzana Ozpetka či niekoľko dokumentov. Vďaka premietaniam v Nitre, Banskej Bystrici a Prešove sa festival dostane aj do ďalších slovenských miest.

Program zahŕňa aj hudobné lahôdky. Roberto Cacciapaglia, známy klavirista a skladateľ, sa predstaví vo Veľkej sále Slovenského rozhlasu. Výnimočným podujatím bude aj husľový koncert slovenských virtuózov Dalibora Karvaya, Pavla Bogacza a violončelistu Petra Barana, ktorí v sprievode Komorného orchestra Sinfonietta predvedú program na vzácnych dobových nástrojoch z dielne Stradivari, Amati a Amici. V mesiacoch júl a august bude v Považskej galérii v Žiline výstava mladého talianskeho umenia „Dvadsať krajov k jednej krajine, dvadsať umelcov k jednej výstave“. www.dolcevitaj.eu



ZÁŽITKY, NÁKUPY VECÍ nevšedných, autorský dizajn, móda, dobrá hudba – Urban Market je vždy príslubom vzrušujúcich vibrácií, ale aj naliehavého nepokoja všetko stihnúť a nič nepremeškať. Stojí za ním skupinka nadšencov, prevažne mladých architektov, ktorí si hovoria Čerstvé Ovocie. Jednými z hlavných postáv organizačného tímu sú Nikola Luzárová a architekt Martin Brix.

Čo nové ste pripravili pre Urban Market v čase festivalu DAAD?

Tento rok je piate výročie nášho pôsobenia. Pod heslom „chceme, aby dobré veci boli vidieť“ sa snažíme ukázať, že dokážeme vytvoriť „trh“, ktorý odpredzenteuje to najlepšie, čo doma máme. Okrem toho návštevníci budú môcť zažiť spojenie Urban Marketu s projektom Visegrad Markets. V Tržnici teda predstavíme zaujímavý program obohatený o workshopy, diskusie a stretnutia, ale aj o predajcov, ktorí budú nielen zo Slovenska, ale aj zahraničia. Je pre nás dôležité upevňovať koncept Urban Marketu ako viacdnňového podujatia, počas ktorého si návštevník pozrie výstavu, dobre sa naje,



**kníhkupectvo
82 book & design shōp**
Stará tržnica
od 30. mája do 1. júna
v rámci otváracích hodín Urban Marketu

82 book & design shōp zameraný na architektúru, dizajn a umenie predáva výber toho najzaujímavejšieho, čo na svete každý deň vzniká. 82 je tiež fanúšikom knižnej ilustrácie, grafiky a fotografie a v ponuke má pestrý výber šťavnatých časopisov o móde, jedle aj erotiky. Aj tento rok sa stane súčasťou festivalu DAAD. Zastavte sa v 82 POP UP SHOPE v Starej tržnici. www.82.sk



Showroom Auto Palace
Bratislava
Vajnorská 136/C
každý pracovný deň

Showroom Auto Palace Bratislava pre vozidlá značky BMW a MINI oslavuje prvý rok od otvorenia. Vybavený je interaktívnym systémom, ktorý umožňuje prispôbiť si nové vozidlo individuálnym potrebám pomocou zariadení ako napríklad iPad či ďalších technológií. K dispozícii sú kompletne produktové rady značiek BMW a MINI vrátane najnovších, čerstvo uvedených modelov. www.bmwgroup.com



Drevená Helena
Opendedesignstudio
Stará tržnica
od 30. mája do 1. júna
v rámci otváracích hodín Urban Marketu

V chill out zóne Opendedesignstudia je aj Drevená Helena – slovenská odevná značka dizajnérky Ciny Marcinkovej. Kolekcie tvoria šperky, doplnky a odevy jednoduchých strihov v neutrálnych odtieňoch. Modely sú často unisex a vyrobené sú z prevažne prírodných materiálov, ako je bavlna, vlna a ľan. Hlavnou filozofiou je nechať vyniknúť prirodzenosť a výnimočnosť osobnosti. www.drevenahelena.com

Foto © Evelyn Benčíková

VISEGRAD MARKETS PRESENTS URBAN MARKET 2014 (SPRING EDITION)



oddýchne si, naučí sa nejakú novú výrobnú techniku a najmä nakúpi kvalitný dizajn. Samozrejmosťou je dobrá mladá hudba v podaní koncertov slovenských kapiel, DJ-ov a zábava s neopakovateľnou atmosférou na afterparties tzv. Urban Market Nights v KC Dunaj.

S akými očakávaniami ste Urban Market rozšírili o V4?

V krajinách V4 je niekoľko dizajnových a handmade „marketov“. Ale toto je príležitosť

ukázať spoločnú silu a vytvoriť niečo, čo pomôže každému, či už organizátorom alebo producentom. Chceme tak vytvoriť most, vďaka ktorému budú mať napríklad slovenskí dizajnéri jednoduchšiu cestu predstaviť svoju tvorbu v zahraničí. Takto môžeme zosieťovať kontakty a reprezentovať našu kultúru mimo Slovenska. Okrem Čechov, Maďarov a Poliakov sa však zapoja aj autori a výrobcovia z ďalších krajín. Samozrejme, našim hlavným cieľom je dať čo najväčší priestor aj novým značkám zo Slovenska. Za



**KONTAKT – otvorenie
Partergallery a všeličo
príjemné**
Ventúrska 12
27. mája o 15:00 a potom
každý deň

Partergallery sa začína v Kontakte nad mapou inštalácií slovenských dizajnérov vo výkladoch pešej zóny Bratislavy. Okrem toho je Kontakt miestom, kde si oddýchne pri dobrej káve, obklopení kreatívnou atmosférou. Miesto pre deti, na stretávanie sa a synergiu. Pravidelné workshopy, dizajnérske showroomy, vzdelávačky, eventy či ping pong sú jeho organickou súčasťou. www.kontaktuj.sk

Foto © Petra Bošanská



**Vankúše
NIKOLO BERTOK**
Nádvorie Primaciálneho
paláca
každý prednáškový večer

Zahraniční hostia počas prednášok sedávajú na sedákoch Bubble od Philippe Starcka (Kartell). Tvrdý posed tentoraz zmäčšia vankúše značky NIKOLO BERTOK. Nikolo Bertok vyštudoval módný dizajn v Londýne. Uprednostňuje prírodné a ekologické materiály, ktoré využíva aj v kolekciách pre interiér. Na sérii vankúšov ‘HEAVEN’ spolupracoval s ďalšou slovenskou dizajnérkou Zuzanou Zmatekovou. www.nikolobertok.com



**Raňajky
s Nova Interierom**
Velehradská 7/A
(bývalá galéria SPACE)
30. mája o 9:00

Nova Interier sa už dvadsať rokov stará o interiér a výrobu nábytku do obytných, ale aj do administratívnych a verejných priestorov. Okrem toho sa venuje aj obchodnej činnosti a komplexným službám vrátane stavebných úprav. Firma je teda pravou rukou architektov a dizajnérov, ktorí sa venujú interiérovej tvorbe. Súčasťou raňajkového menu je prezentácia sedacieho nábytku Infiniti a Cantarutti. www.novainterier.sk

DAAD 2014 PROGRAM

26/05/2014**PONDELOK****18:00 – 20:30**
WHATCITY?

konferencia na tému nových urbánnych stratégií / lektori: Christof Mayer – raumlabor berlin, Florian Köhl – fatkoehl architekten, Katharina Hagg – TU Berlin, Bernd Maier – Markthalle Neun, Aliancia Stará Tržnica o.z. / Stará tržnica / www.staratrznica.sk

09:00 – 18:00

NA OKRAJI alebo MIESTA
ARCHITEKTONICKÉHO VZ(D)ORU
výstava / FA STU / Námestie slobody 19 / www.fastu.sk

Unfinished Slovak architecture
1914–2014 . online
týždeň slovenskej architektúry na www.architectuul.com
26. máj – 1. jún 2014 / www.architectuul.com, www.archimera.sk

27/05/2014**UTOROK****12:30 – 13:30**

TLAČOVÁ KONFERENCIA
DAAD 2014
ARCHA – Centrum urbánneho rozvoja / Uršulínska 6 / www.daad.sk, www.bratislava.sk

15:00

PARTERGALLERY
výstava prác slovenských dizajnérov vo výkladoch ulíc Laurinská a Panská / otvorenie v priestoroch KONTAKT / Ventúrska 12 / www.sdc.sk, www.daad.sk, www.kontaktuj.sk

16:30 – 17:30

KOKTAIL
s hosťom Mariou Blaisse / Luxury International Trader, Laurinská 10

17:30 – 19:00

OTVORENIE ARCHY+
nové centrum na komunikáciu kancelárie hlavnej architektky mesta s verejnosťou
RIEŠENIE CENTRÁLNEJ ROZVOJOVEJ OSI PETRŽALKY
vernisaž výsledkov súťaže
ARCHA+ / Centrum urbánneho rozvoja / Uršulínska 6 / www.bratislava.sk

19:30 – 24:00

SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE
DAAD 2014 – DESIGN EVENT
Primaciálny palác / www.daad.sk
host: **MARIA BLAISSE**, umelkyňa a módna dizajnérka / Amsterdam, Holandsko / www.mariablaisse.com
FASHION NIGHT
prehliadka mladého fashion dizajnu
Buffet Clothing, www.buffetclothing.com
DJ Bobsan a Radimo – Prago Union / Hudobná produkcia
Heineken Point
nádvorie Primaciálneho paláca / www.heineken.sk

20:00 – 23:00

ENEL SUPERDESIGNSTUDIO
slávnostné otvorenie prehliadky zahraničných a domácich autorov dizajnu / Primaciálny palác – galéria / www.daad.sk, www.sdc.sk
WHATCITY? / na pozvánky / workshop na tému nových urbánnych stratégií, problematika konkrétnej mestskej zóny „Štvrte“ / Stará tržnica / www.staratrznica.sk, www.goethe.de/bratislava.sk

09:00 – 18:00

NA OKRAJI alebo MIESTA
ARCHITEKTONICKÉHO VZ(D)ORU
výstava / FA STU / Námestie slobody 19 / www.fastu.sk

17:00

BUDOVANIE SLOVENSKA
vernisaž výstavy fotografií industriálnych objektov Slovenska od fotografov Tomáša Maninu a Juraja Fifika / Hviezdoslavovo námestie

18:00

TEXTIL > TEXTIL > TEXTIL
otvorenie výstavy – Katedra textilnej tvorby VŠVU – Odevný dizajn – 20 rokov / VŠVU – Galéria Medium, Hviezdoslavovo námestie / www.vsvu.sk

19:00 – 22:00

82 book&design shop
Primaciálny palác / www.82.sk

28/05/2014**STREDA****17:30 – 19:30**

BRATISLOVÁ – Ako vylepšiť Bratislavu ?
diskusia o Bratislave, ako zmeniť mesto k lepšiemu
nádvorie Primaciálneho paláca / www.vallosadovsky.sk

19:30 – 24:00

PRVÁ LIGA – DESIGN EVENT
Primaciálny palác / www.daad.sk
Interdisciplinárne štúdio 2ka krajinní architekti / Ivana Pasečná, Peter Pasečný / www.2ka.sk
host: **DIRK SOMERS**, architekt / Antverpy, Belgicko / www.bovenbouw.be
EMONOIZBOYZ / Hudobná produkcia
Heineken Point
nádvorie Primaciálneho paláca / www.heineken.sk

10:00 – 17:00

ENEL SUPERDESIGNSTUDIO
prehliadka tvorby zahraničných a domácich dizajnérov / Primaciálny palác – galéria / www.daad.sk, www.sdc.sk

00:00 – 24:00

PARTERGALLERY
výstava prác slovenských dizajnérov vo výkladoch ulíc Laurinská a Panská / www.sdc.sk, www.daad.sk

10:00 – 17:00

DESIGN WALKS
prehliadka otvorených ateliérov / www.milk.sk

17:00 – 19:00

NA OKRAJI alebo MIESTA
ARCHITEKTONICKÉHO VZ(D)ORU
vernisaž výstavy / Peter Wolf a Henrieta Moravčíková – kurátori / Zdeňek Fránek, architekt – prednáška / FA STU / www.fastu.sk

17:00 – 18:00

ONDŘEJ KAVAN: FOTOGRAFIE
vernisaž výstavy / Prof. Štefan Šlachta – kurátor / Galéria architektúry SAS / Balassov palác, Panská 15 / www.sasarch.sk

10:00 – 17:00

TEXTIL > TEXTIL > TEXTIL
výstava – Katedra textilnej tvorby VŠVU – Odevný dizajn – 20 rokov / VŠVU – Galéria Medium, Hviezdoslavovo námestie / www.vsvu.sk

00:00 – 24:00

BUDOVANIE SLOVENSKA
Tomáš Manina a Juraj Fifik: výstava fotografií industriálnych objektov Slovenska / Hviezdoslavovo námestie

19:00 – 22:00

82 book&design shop
Primaciálny palác / www.82.sk

29/05/2014**ŠTVRTOK****19:30 – 24:00**

PRVÁ LIGA – DESIGN EVENT
Primaciálny palác / www.daad.sk
Artistic lighting by Enel / Umelecké osvetlenie Enel / Andrea Pancotti – SE / Enel
Irakli Eristavi, architekti
zerozero – **KULTURPARK KOŠICE**
prezentácia aktivity na záchranu kasární v Košiciach
hostia: **PEZO VON ELLRICHSHAUSEN**, architekti / Concepción, Čile / www.pezo.cl
NVMERI / Hudobná produkcia
Heineken Point
nádvorie Primaciálneho paláca / www.heineken.sk

10:00 – 17:00

ENEL SUPERDESIGNSTUDIO
prehliadka tvorby zahraničných a domácich dizajnérov / Primaciálny palác – galéria / www.daad.sk, www.sdc.sk

09:00 – 17:00

NAVRHNÚŤ MESTO V MESTE: RIEŠENIE CENTRÁLNEJ ROZVOJOVEJ OSI PETRŽALKY
vedecká konferencia / Primaciálny palác – Zrkadlová sieň / www.bratislava.sk

09:00 – 18:00

NA OKRAJI alebo MIESTA
ARCHITEKTONICKÉHO VZ(D)ORU
výstava / FA STU / Námestie slobody 19 / www.fastu.sk

19:00 – 22:00

82 book&design shop
Primaciálny palác / www.82.sk

00:00 – 24:00

PARTERGALLERY
výstava prác slovenských dizajnérov vo výkladoch ulíc Laurinská a Panská / www.sdc.sk, www.daad.sk

ENEL SOLE je spoločnosť skupiny Enel, ktorá pôsobí v odvetví osvetlenia. Ide o jednu z najvýznamnejších spoločností na európskej úrovni, ktorá využíva bohaté skúsenosti a poznatky z rozvoja a správy verejného osvetlenia a zo zhodnotenia kultúrneho dedičstva prostredníctvom osvetlenia. V Taliansku i v zahraničí podporuje kultúru kvalitného osvetlenia založenú na inovačných technológiách. Osvetlenie je realizované špecialistami a inštalované spôsobom neinvazívnym pre pamiatky a životné prostredie.

Činnosť spoločnosti Enel Sole od začiatku stavia na rešpektovaní životného prostredia prostredníctvom racionálneho využívania elektrickej energie, znižovania produkcie svetelného smogu a z toho vyplývajúcich ekonomických úspor. Osvetlenie od Enel Sole sa líši použitými svetidlami a zariadeniami poskytujúcimi osvetlenie bez disperzie svetla, a zároveň optimalizuje spotrebu elektrickej energie.

**Verejné osvetlenie**

V rámci verejného osvetlenia spoločnosť Enel Sole ponúka produkty z rady Archilede: ide o rad technologicky vyspelých riešení prispôbených najrozličnejším potrebám verejného osvetlenia.

Archilede High Performance, Archilede Evolution a Archilede Special sú osvetľovacie systémy na báze LED, ktoré sú navrhnuté s cieľom dosiahnuť čo najväčšiu ekonomickú úsporu a úsporu energie, majú vynikajúci vizuálny komfort a svetelno-technický výkon. Rešpektujú životné prostredie a zaručujú jednoliate svetlo bez šírenia svetelného toku smerom do výšky, ktoré prispieva k produkcii svetelného smogu.

K dnešnému dňu si približne 1600 miest a obcí v Taliansku a v zahraničí zvolilo riešenie z radu Archilede, čo celkovo predstavuje 165 tisíc predaných zariadení. Rad svetidiel Archilede po prvý raz uviedli v roku 2009 a inštalácia zariadení z tohto radu odvtedy umožnila úsporu v celkovom objeme približne 100 GWh elektrickej energie, čo predstavuje spotrebu 37 200 domácností a zníženie emisií CO₂ o viac ako 38 300 ton. Spoločnosť Enel Sole má približne 4 000 klientov medzi mestami a obcami v Taliansku, kde prevádzkuje viac ako 2 milióny svetelných bodov.

**Umelecké osvetlenie**

Spoločnosť Enel Sole má jedinečné skúsenosti aj v odvetví umeleckého osvetlenia. Prostredníctvom 1200 inštalácií v Taliansku i v zahraničí rozvíja „kultúru osvetlenia“ v pravom slova zmysle. Pokojne môžeme hovoriť o komplexnom koncepte osvetlenia, ktorý sa už viac ako dvadsať rokov rozvíja cez projekty príležitostného alebo trvalého osvetlenia pamätihodností v interiéri alebo exteriéri.

Enel Sole vo svojich realizáciách umeleckého a dizajnového osvetlenia chápe svetlo ako prvok, ktorý dielo doplní, nikdy však nie je dominantný ani invazívny. Neodvracia pozornosť od diela, ale naopak – dáva priestor na jeho zhodnotenie a ocenenie jeho predností.

Na námestí, v záhrade či v špecifickom architektonickom prostredí sa svetlo stáva ozajstným prvkom mestského prostredia, zhodnocuje jeho špecifické vlastnosti a prirodzene sa integruje do prostredia.

Projekty umeleckého osvetlenia podľa návrhov spoločnosti Enel Sole sú trvalého alebo príležitostného charakteru. Trvalé realizácie boli navrhnuté po dohode s kompetentnými orgánmi a majú za cieľ lepšie zhodnotiť osvetlený objekt a zároveň ho plne rešpektovať. Inštalácie príležitostného charakteru majú za úlohu vytvoriť konkrétnu svetelnú scénografiu jednorázového podujatia. Umožňujú experimentovať s novými technológiami a s projektovou filozofiou. Ide teda o svetelné efekty vytvorené ad hoc pre rôzne príležitosti a podujatia. Skúsenosti nadobudnuté rokmi projektovania a realizácií trvalých alebo príležitostných osvetlení umožňujú spoločnosti Enel Sole uspokojiť nároky zákazníkov v oblasti interiérového aj exteriérového osvetlenia a ponúkať vysoko personalizované riešenia zabezpečujúce efektívne a spoľahlivé služby, ktoré sa dajú použiť pri rôznych typoch projektov.



↑↑ Vysoká pec, Dolná oblasť Vítkovice

↑ Verejné osvetlenie, Pomezia

↩ Palác senátu, Rím

← Palác Spada, Rím

PROGRAM

10:00 – 17:00
DESIGN WALKS
prehliadka otvorených ateliérov /
www.milk.sk

11:00 – 17:00
ONDŘEJ KAVAN: FOTOGRAFIE
výstava / Prof. Štefan Šlachta – kurátor
/ Galéria architektúry SAS / Balassov
palác, Panská 15 / www.sasarch.sk

10:00 – 17:00
TEXTIL > TEXTIL > TEXTIL
výstava – Katedra textilnej tvorby VŠVU
– Odevný dizajn – 20 rokov / VŠVU –
Galéria Medium, Hviezdoslavovo ná-
mestie / www.vsvu.sk

00:00 – 24:00
BUDOVANIE SLOVENSKA
Tomáš Manina a Juraj Fífik: výstava foto-
grafií industriálnych objektov Slovenska
/ Hviezdoslavovo námestie

09:00
RAŇAJKY V AMANDARI
showroom dizajnového nábytku a dopln-
kov / Galvaniho 7 / www.amandari.sk,

30/05/2014

PIATOK

18:00 – 24:00
CLUBOVKA – DESIGN EVENT
pôvodné priestory galérie SPACE /
Velehradská 7/A / www.clubovka.sk,
www.daad.sk
hostia: **BEVK PEROVIČ**, architekti /
Lubľana, Slovinsko /
www.bevkperovic.com
LE PAYACO / Hudobná produkcia

10:00 – 17:00
ENEL SUPERDESIGNSTUDIO
prehliadka tvorby zahraničných a do-
mácich dizajnérov / Primaciálny palác –
galéria / www.daad.sk, www.sdc.sk
Heineken Point
nádvorie Primaciálneho paláca /
www.heineken.sk

10:00 – 17:00
TATRA BANKA
OPENDESIGNSTUDIO
prehliadka prác mladej generácie do-
mácej architektonickej scény a dizajnu /
Stará tržnica / www.daad.sk

16:00 – 22:00
V4 URBAN MARKET 2014
(Spring Edition)
Stará tržnica / www.urbanmarket.sk

10:00 – 22:00
“THE LEGENDARY POSTERS”
výstava legendárnych posterov význam-
ných osobností pre firmu Heineken /
Stará tržnica / www.heineken.sk

00:00 – 24:00
PARTERGALLERY
výstava prác slovenských dizajnérov
vo výkladoch ulíc Laurinská a Panská /
www.sdc.sk, www.daad.sk

10:00 – 17:00
DESIGN WALKS
prehliadka otvorených ateliérov /
www.milk.sk

09:00 – 18:00
NA OKRAJI alebo MIESTA
ARCHITEKTONICKÉHO VZ(D)ORU
výstava / FA STU / Námestie slobody 19 /
www.fastu.sk

11:00 – 17:00
ONDŘEJ KAVAN: FOTOGRAFIE
výstava / Prof. Štefan Šlachta – kurátor
/ Galéria architektúry SAS / Balassov
palác, Panská 15 / www.sasarch.sk

10:00 – 17:00
TEXTIL > TEXTIL > TEXTIL
výstava – Katedra textilnej tvorby VŠVU
– Odevný dizajn – 20 rokov / VŠVU –
Galéria Medium, Hviezdoslavovo ná-
mestie / www.vsvu.sk

00:00 – 24:00
BUDOVANIE SLOVENSKA
Tomáš Manina a Juraj Fífik: výstava foto-
grafií industriálnych objektov Slovenska
/ Hviezdoslavovo námestie

16:00 – 22:00
82 book&design shop
Stará tržnica v rámci Urban Marketu /
www.82.sk

09:00
RAŇAJKY s NOVA INTERIER
priestory pôvodnej galérie SPACE /
Velehradská 7/A / www.novainterier.sk

17:00
INDUSTRIAL PROJECT –
PAUL WEBER
otvorenie výstavy fotografií
priestory pôvodnej galérie SPACE /
Velehradská 7/A / www.novainterier.sk

31/05/2014

SOBOTA

10:00 – 17:00
TATRA BANKA
OPENDESIGNSTUDIO
prehliadka prác mladej generácie domá-
cej architektonickej scény / Stará tržnica
/ www.daad.sk

10:00 – 22:00
“THE LEGENDARY POSTERS”
výstava legendárnych posterov význam-
ných osobností pre firmu Heineken /
Stará tržnica / www.heineken.sk

11:00 – 22:00
V4 URBAN MARKET 2014
(Spring Edition)
Stará tržnica / www.urbanmarket.sk

10:00 – 17:00
ENEL SUPERDESIGNSTUDIO
prehliadka tvorby zahraničných a do-
mácich dizajnérov / Primaciálny palác –
galéria / www.daad.sk, www.sdc.sk

00:00 – 24:00
PARTERGALLERY
výstava prác slovenských dizajnérov
vo výkladoch ulíc Laurinská a Panská /
www.sdc.sk, www.daad.sk

10:00 – 17:00
TEXTIL > TEXTIL > TEXTIL
výstava – Katedra textilnej tvorby VŠVU
– Odevný dizajn – 20 rokov / VŠVU –
Galéria Medium, Hviezdoslavovo ná-
mestie / www.vsvu.sk

00:00 – 24:00
BUDOVANIE SLOVENSKA
Tomáš Manina a Juraj Fífik: výstava foto-
grafií industriálnych objektov Slovenska
/ Hviezdoslavovo námestie

11:00 – 22:00
82 book&design shôp
Stará tržnica v rámci Urban Marketu /
www.82.sk

01/06/2014

NEDEĽA

10:00 – 17:00
TATRA BANKA
OPENDESIGNSTUDIO
prehliadka prác mladej generácie domá-
cej architektonickej scény / Stará tržnica
/ www.daad.sk

11:00 – 19:00
V4 URBAN MARKET 2014
(Spring Edition)
Stará tržnica / www.urbanmarket.sk

10:00 – 22:00
“THE LEGENDARY POSTERS”
výstava legendárnych posterov význam-
ných osobností pre firmu Heineken /
Stará tržnica / www.heineken.sk

10:00 – 17:00
ENEL SUPERDESIGNSTUDIO
prehliadka tvorby zahraničných a do-
mácich dizajnérov / Primaciálny palác –
galéria / www.daad.sk, www.sdc.sk

00:00 – 24:00
PARTERGALLERY
výstava prác slovenských dizajnérov
vo výkladoch ulíc Laurinská a Panská /
www.sdc.sk, www.daad.sk

10:00 – 17:00
TEXTIL > TEXTIL > TEXTIL
výstava – Katedra textilnej tvorby VŠVU
– Odevný dizajn – 20 rokov / VŠVU –
Galéria Medium, Hviezdoslavovo ná-
mestie / www.vsvu.sk

00:00 – 24:00
BUDOVANIE SLOVENSKA
Tomáš Manina a Juraj Fífik: výstava foto-
grafií industriálnych objektov Slovenska
/ Hviezdoslavovo námestie

11:00 – 19:00
82 book&design shôp
Stará tržnica v rámci Urban Marketu /
www.82.sk

Zmena programu vyhradená

DAAD 2014
Dni architektúry a dizajnu
www.daad.sk

Organizačný tím
Tatiana Kollárová
Števo Polakovič

Redakcia novín
Elena Alexy/boomboom

Autori textov
Elena Alexy, Petra Boudová, Michal Darila,
Katarína Hubová, Denisa Chylová, Marika
Majorová, Hana Rifaiová, Martin Zaiček

Grafický dizajn a zalomenie
Ondrej Gavalda

Jazyková redakcia
Natália Bokníková

Náklad
7000 ks

Tlač
Petit Press, a.s.
www.tlaciaren.petitpress.sk

Vydavateľ
© boomboom s.r.o, 2014
www.boomboom.sk

zadané do tlače 20. mája 2014
nepredajné

Retrospektíva najväčších trhákov

2010
španielsky dizajnér Jaime Hayon, francúz-
sky architekt Edouard Francois, opekačka na
Hviezdoslavovom námestí

2011
Nasir Mazhar – fashion dizajnér z Londýna,
francúzsky dizajnér Eric Jourdan, architekt
Hanspeter Oester zo štúdia AGPS z Zürichu,
parížsky ateliér LAN Architecture, v Holandsku
žijúca slovenská architektka Tanja Buijs, ateliér
ECDM z Paríža a ateliér AMID.CERO9 z Madridu

2012
taliansky dizajnér Fabio Novembre, holandský
ateliér SeArch a holandský krajinný archi-
tekt Piet Oudolf, architekt Rudy Ricciotti
z Francúzska

2013
fashion dizajnérky z Londýna Jylle Navarro
a Dovile Visockaite, lisabonský architektonický
ateliér Aires Mateus, Jan de Vylder z atelié-
ru DVVT z belgického Gentu, aténske štúdio
Point Supreme

Banka, ktorá miluje dizajn

Už od roku 2010 spolupracujeme každý rok s jedným slovenským návrhárom na vytvorení šiat pre moderátorku slávnostného udeľovania Ceny Nadácie Tatra banky za umenie. Česť obliekať „múzu večera“ mali doteraz **Mária Štraneková**, **Marcel Holubec**, **Martin Hrča** a **Maja Božovič**.

: nejlepší idú za nami

Member of Raiffeisen Bank International



TATRA BANKA

hlavní partneri:

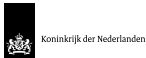


5. ročník festivalu DAAD 2014 sa koná pod záštitou primátora mesta BA, starostky Starého Mesta BA a primátora mesta Košíc, v spolupráci s Ministerstvom kultúry SR /MKSR/, Slovenskou komorou architektov /SKA/, Spolkom architektov Slovenska /SAS/, Slovenským centrom dizajnu /SCD/ a školami VŠVU, FA STU, TUFU.

partneri:



špeciálni partneri:



partneri
Superdesignstudio:



hlavní mediální
partneri:



mediální partneri:



myšlienku DAAD
podporila:



akciu podporili:



organizátori:

